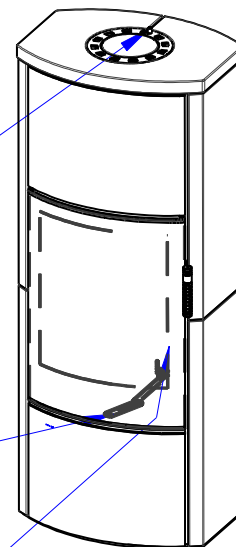
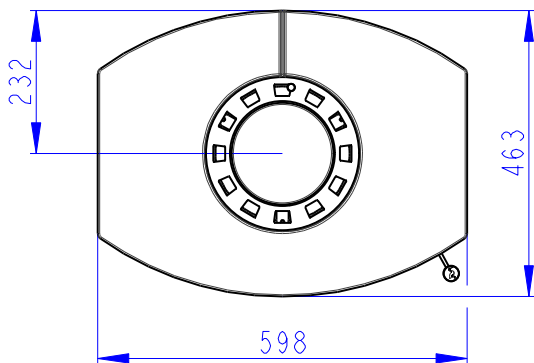


Konvektionsluft regulierbar  
Convection air control  
Contrôle de l'air de convection

Primärluft  
Sekundärluft  
Tertiärluft  
Primary air  
Secondary air  
Tertiary air  
Air primaire  
Air secondaire  
Air tertiaire

Rostzugstange  
Grate lever  
Lever à grille



**Deklarované vlastnosti výrobku**

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikace výrobku	Type BE			
Energetická účinnost ( $\eta_{nom}$ )	80,3			%
Index energetické účinnosti	107,4			
Energetický štítek	A+			
Palivo	Kusové dřevo			
Doporučená délka paliva	250-350			mm
Průměrná spotřeba paliva	2,04			kg/h
Povolená dávka paliva	2,7			kg/h
Interval dodávky paliva	1 hodina			
Množství spalovacího vzduchu	25,9			m <sup>3</sup> /h
Jmenovitý výkon ( $P_{nom}$ )	7,0			kW
Jmenovitý výkon teplovodního výměníku ( $P_{Wnom}$ )	---			kW
Maximální provozní přetlak ( $p_w$ )	---			bar
Hmotnostní průtok suchých spalin pro výpočet spalinových cest	6,7			g/s
Teplota spalin při jmenovitém tepelném výkonu ( $T_{nom}$ )	240			°C
Průměrná teplota spalin za hrdlem při jmenovitém tepelném výkonu	266			°C
Provozní tah ( $p_{nom}$ )	12			Pa
Teplotní třída komína	T400			
Připojení na společný komín	Ano			
Ukládání paliva do prostoru dřevníku	Ne			
Maximální oteplení dřeva ve dřevníku	---			°C
Prach O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )	35			mg/Nm <sup>3</sup>
Emise spalin	0,0809			%
(CO ve spalinách při O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )	1011			mg/Nm <sup>3</sup>
OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )	35			mg/Nm <sup>3</sup>
NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )	74			mg/Nm <sup>3</sup>
Automatická regulace hoření	---			
Spotřeba elektrické energie (W)	---			W
Stálá ztráta vzduchu ( $V_h$ )	---			m <sup>3</sup> /h
Přerušovaný provoz (INT) / Nepřetržitý provoz (CON)	INT			

**Základní technické údaje**

Rozměry	1497   598   463	mm
Výška (H)   Šířka (W)   Hloubka (L)		
Rozměry spalovací komory	430   400   364	mm
Výška (H)   Šířka (W)   Hloubka (L)		
Rozměry dveří topeniště	---	mm
Výška (H)   Šířka (W)   Hloubka (L)		
Výška osy zadního (bočního) vývodu	1181	mm
Objem teplovodního výměníku	---	l
Průměr kouřovodu	150	mm
Průměr kouřového hrdla ( $D_{out}$ )	150	mm
Průměr centrálního přívodu vzduchu	125	mm
Hmotnost	266	kg
Plocha vstupní větrací mřížky	---	cm <sup>2</sup>
Plocha výstupní větrací mřížky	---	cm <sup>2</sup>

**Vzdálenost od hořlavých materiálů**

s neizolovaným kouřovodem (uvedeno na výrobním štítku)

Poznámka

Zadní ( $d_R$ )	200	mm
Čelní ( $d_P$ )	1100	mm
Čelní k podlaze ( $d_F$ )	---	mm
Boční ( $d_S$ )	450	mm
Boční se sklem ( $d_{S1}$ )	---	mm
Boční – výklenek ( $d_{S2}$ )	350	mm
Boční – umístění 45° ( $d_{S3}$ )	100	mm
Boční záření ( $d_L$ )	---	mm
Od podlahy ( $d_B$ )	---	mm
Od stropu ( $d_C$ )	---	mm

**Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem \***

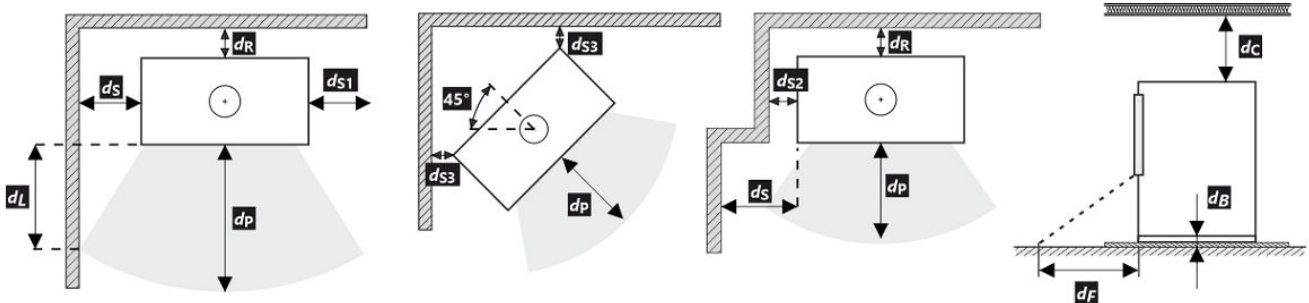
Zadní ( $d_R$ )	---	mm
Boční ( $d_S$ )	---	mm

**Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem a závěsným plechem (stíněním) \***

Zadní ( $d_R$ )	---	mm
Boční ( $d_S$ )	---	mm

**Vzdálenost od nehořlavých materiálů**

Zadní ( $d_{Rnon}$ )	200	mm
Boční ( $d_{Snon}$ )	200	mm
Boční – výklenek ( $d_{S2non}$ )	---	mm



Při montáži a provozu výrobku musí být dodrženy všechny místní předpisy včetně předpisů, které se týkají národních a evropských norem.

- \* Vzdálenost předpokládá použití izolovaného kouřovodu s izolací min. tl. 25 mm až po výrobek.

**Deklarované vlastnosti výrobku**

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Klasifikácia výrobku					Type BE
Energetická účinnosť ( $\eta_{nom}$ )					80,3 %
Index energetickej účinnosti					107,4
Energetický štítok					A+
Palivo					Kusové drevo
Dĺžka paliva					250-350 mm
Priemerná spotreba paliva					2,04 kg/h
Povolená dávka paliva					2,7 kg/h
Interval dodávky paliva					1 hodina
Množstvo spaľovacieho vzduchu					25,9 m <sup>3</sup> /h
Menovitý výkon ( $P_{nom}$ )					7,0 kW
Menovitý výkon teplovodného výmenníka ( $P_{Wnom}$ )					--- kW
Maximálny prevádzkový pretlak ( $p_w$ )					--- bar
Hmotnostný prietok suchých spalín na výpočet spalínovej cesty					6,7 g/s
Teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone ( $T_{nom}$ )					240 °C
Priemerná teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone za hrdlom					266 °C
Prevádzkový ťah ( $p_{nom}$ )					12 Pa
Teplotná trieda komína					T400
Pripojenie na spoločný komín					Áno
Skladovanie paliva v priestore kachlí na drevo					Nie
Maximálne zohrievanie dreva v kachliach na drevo					--- °C
Prach O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )					35 mg/Nm <sup>3</sup>
Emisie spalín (CO v spalínach pri O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )					0,0809 % 1011 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )					35 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )					74 mg/Nm <sup>3</sup>
Automatická regulácia spaľovania					---
Spotreba elektrickej energie (W)					--- W
Stála strata vzduchu ( $V_h$ )					--- m <sup>3</sup> /h
Prerušovaná prevádzka (INT) / Nepretržitá prevádzka (CON)					INT

**Základní technické údaje**

Rozmery Výška (H)   Šírka(W)   Hĺbka (L)	1497   598   463	mm
Rozmery spaľovacej komory Výška (H)   Šírka(W)   Hĺbka (L)	430   400   364	mm
Rozmery dvierok ohniska Výška (H)   Šírka(W)   Hĺbka (L)	---   ---   ---	mm
Výška osi zadného (bočného) vývodu	1181	mm
Objem teplovodného výmenníka	---	l
Priemer dymovodu	150	mm
Priemer dymového hrdla ( $D_{out}$ )	150	mm
Priemer centrálného prívodu vzduchu	125	mm
Hmotnosť	266	kg
Oblasť vstupnej vetracej mriežky	---	cm <sup>2</sup>
Oblasť výstupnej vetracej mriežky	---	cm <sup>2</sup>

**Vzdialenosť od horľavých materiálov**

s neizolovaným dymovodom (uvedené na výrobnom štítku)

Poznámka

Zadná ( $d_R$ )	200	mm
Čelná ( $d_P$ )	1100	mm
Čelná k podlahe ( $d_F$ )	---	mm
Bočná ( $d_S$ )	450	mm
Bočná presklená stena ( $d_{S1}$ )	---	mm
Bočná – výklenok ( $d_{S2}$ )	350	mm
Bočná – umiestnenia 45° ( $d_{S3}$ )	100	mm
Bočné žiarenie ( $d_L$ )	---	mm
Od podlahy ( $d_B$ )	---	mm
Od stropu ( $d_C$ )	---	mm

**Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom \***

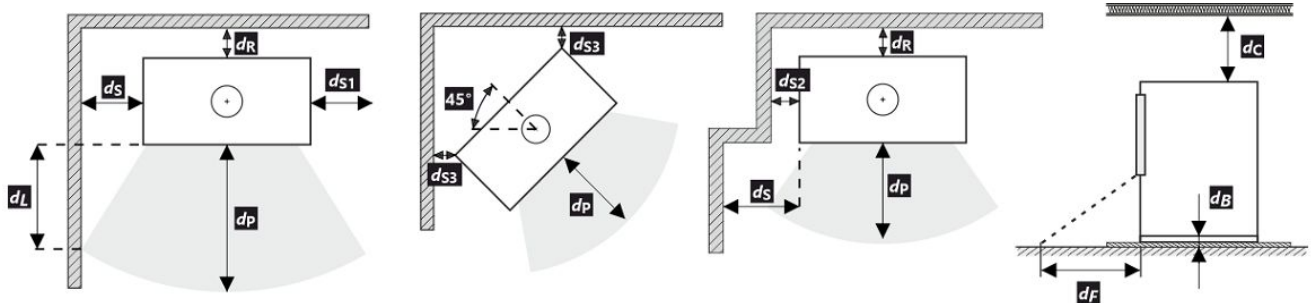
Zadná ( $d_R$ )	---	mm
Bočná ( $d_S$ )	---	mm

**Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom a závesným plechom (tienením) \***

Zadná ( $d_R$ )	---	mm
Bočná ( $d_S$ )	---	mm

**Vzdialenosť od nehorľavých materiálov**

Zadná ( $d_{Rnon}$ )	200	mm
Bočná ( $d_{Snon}$ )	200	mm
Bočná – výklenok ( $d_{S2non}$ )	---	mm



Pri montáži a prevádzke výrobku musia byť dodržané všetky miestne predpisy vrátane predpisov, ktoré sa týkajú národných a európskych noriem.

- \* Vzdialenosť predpokladá použitie izolovaného dymovodu s minimálnou hrúbkou izolácie 25 mm až po výrobok.

**Deklarowane właściwości produktu**

Powiązana specyfikacja techniczna	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Klasyfikacja produktu					Type BE
Sprawność energetyczna ( $N_{nom}$ )					80,3 %
Współczynnik efektywności energetycznej					107,4
Etykieta energetyczna					A+
Opał					Kawałek drewna
Długość polan					250-350 mm
Nominalna dawka opału					2,04 kg/h
Dopuszczalna dawka opału					2,7 kg/h
Interwał dokładania					1 godzina
Ilość powietrza do spalania					25,9 m <sup>3</sup> /h
Moc cieplna znamionowa ( $P_{nom}$ )					7,0 kW
Moc znamionowa wymiennika ciepła ( $P_{Wnom}$ )					--- kW
Maksymalne nadciśnienie robocze ( $p_w$ )					--- bar
Masa cząstek stałych w spalinach					6,7 g/s
Temperatura spalin przy znamionowej mocy cieplnej ( $T_{nom}$ )					240 °C
Średnia temperatura spalin przy szyjce przy nominalnej mocy cieplnej					266 °C
Ciąg komin ( $p_{nom}$ )					12 Pa
Klasa temperaturowa komina					T400
Podłączenie do wspólnego komina					Tak
Przechowywanie paliwa w obszarze schowka na drewno					Nie
Maksymalne nagrzewanie drewna w schowku na drewno					--- °C
Pył O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )					35 mg/Nm <sup>3</sup>
Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )					0,0809 % 1011 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )					35 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )					74 mg/Nm <sup>3</sup>
Automatyczna regulacja spalania					---
Zużycie energii elektrycznej (W)					--- W
Standing air loss ( $V_h$ )					--- m <sup>3</sup> /h
Praca przerywana (INT) / Praca ciągła (CON)					INT

**Podstawowe dane techniczne**

Wymiary podstawowe Wysokość (H)   Szerokość (W)   Głębokość (L)	1497   598   463	mm
Wymiary komory spalania Wysokość (H)   Szerokość (W)   Głębokość (L)	430   400   364	mm
Wymiary drzwiczek paleniska Wysokość (H)   Szerokość (W)   Głębokość (L)	---   ---   ---	mm
Wysokość osi tylnego (bocznego) wylotu spalin	1181	mm
Pojemność płaszczki wodnego	---	l
Średnica komina	150	mm
Średnica wylotu spalin ( $D_{out}$ )	150	mm
Średnica CDP – centralnego doprowadzenia powietrza	125	mm
Waga	266	kg
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wlot	---	cm <sup>2</sup>
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wylot	---	cm <sup>2</sup>

### Odległość od materiałów palnych

z nieizolowaną rurą dymową (podane na etykiecie produkcyjnej)

Wskazówki

Tyłna ( $d_R$ )	200	mm
Czołowa ( $d_P$ )	1100	mm
Czołowa do podłogi ( $d_F$ )	---	mm
Boczne ( $d_S$ )	450	mm
Od strony szkła ścianki ( $d_{S1}$ )	---	mm
Boczne – nisza ( $d_{S2}$ )	350	mm
Boczne – lokalizacja 45° ( $d_{S3}$ )	100	mm
Promieniowanie boczne ( $d_L$ )	---	mm
Od podłogi ( $d_B$ )	---	mm
Z sufitu ( $d_C$ )	---	mm

### Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową \*

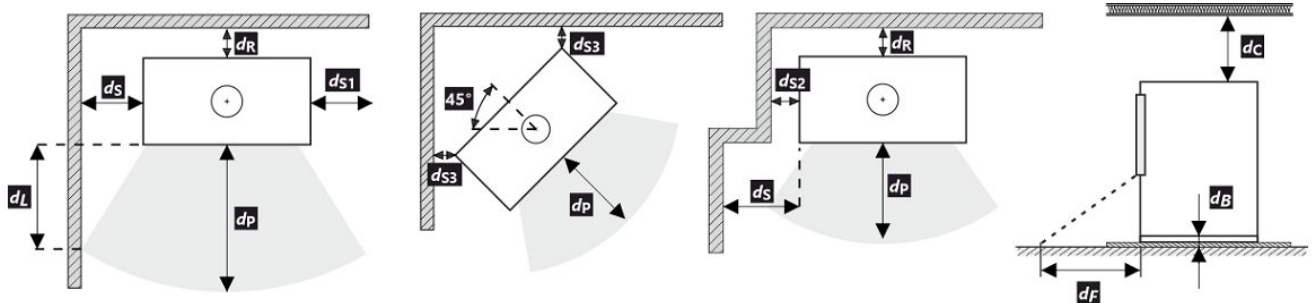
Tyłna ( $d_R$ )	---	mm
Boczne ( $d_S$ )	---	mm

### Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową i płytą do zawieszania (osłoną) \*

Tyłna ( $d_R$ )	---	mm
Boczne ( $d_S$ )	---	mm

### Odległość od materiałów niepalnych

Tyłna ( $d_{Rnon}$ )	200	mm
Boczne ( $d_{Snon}$ )	200	mm
Boczne – nisza ( $d_{S2non}$ )	---	mm



Podczas instalacji i eksploatacji produktu należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów, w tym dotyczących norm krajowych i europejskich.

- \* Odległość zakłada użycie izolowanej rury spalinowej o minimalnej grubości izolacji 25 mm aż do produktu.

**A termék deklarált jellemzői**

Harmonizált műszaki előírások	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Termékosztályozás					Type BE
Energetikai hatások ( $N_{nom}$ )					80,3 %
Energiahatékonysági mutató					107,4
Energia címke					A+
Üzemanyag					Darabos fa
Üzemanyag hossza					250-350 mm
Átlagos üzemanyag – fogyasztás					2,04 kg/h
Megengedett üzemanyag mennyiség					2,7 kg/h
Üzemanyag – ellátási intervallum					1 óra
Az égési levegő mennyisége					25,9 m <sup>3</sup> /h
Névleges teljesítmény ( $P_{nom}$ )					7,0 kW
A melegvíz hőcserélő névleges teljesítménye ( $P_{Wnom}$ )					--- kW
Maximális üzemi túlnyomás ( $p_w$ )					--- bar
Száraz füstgáz tömegáram hő-és áramlástechnikai számításához					6,7 g/s
Égéstermék-hőmérséklet névleges hőteljesítmény mellett ( $T_{nom}$ )					240 °C
A füstgáz hőmérséklete a füstcsonk mögött a névleges hőteljesítménynél					266 °C
Huzatigény ( $p_{nom}$ )					12 Pa
A kémény hőmérsékleti osztálya					T400
Csatlakozás a közös kéményhez					Igen
Tüzelőanyag tárolása a fatüzelésű kályhák területén					Nem
A fa maximális felmelegedése a kályhában					--- °C
Por $O_2 = 13\%$ ( $PM_{nom}$ )					35 mg/Nm <sup>3</sup>
Égéstermék-kibocsátás (CO a füstgázban $O_2 = 13\%$ ) ( $CO_{nom}$ )					0,0809 % 1011 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC $O_2 = 13\%$ ( $OGC_{nom}$ )					35 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx $O_2 = 13\%$ ( $NO_{xnom}$ )					74 mg/Nm <sup>3</sup>
Automatikus égésszabályozás					---
Villamosenergia-fogyasztás ( $W$ )					--- W
Álló légvesztés ( $V_h$ )					--- m <sup>3</sup> /h
Szakaszos működésre (INT) / Folytonos működésre (CON)					INT

**Alapvető műszaki adatok**

Fő méretek	1497   598   463	mm
Magasság (H)   Szélesség (W)   Mélység (L)		
Az égéstér méretei	430   400   364	mm
Magasság (H)   Szélesség (W)   Mélység (L)		
Kandalló ajtó méretei	---   ---   ---	mm
Magasság (H)   Szélesség (W)   Mélység (L)		
A hátsó (oldalsó) bekötés tengelymagassága	1181	mm
A melegvíz-cserélő térfogata	---	l
A füstcső átmérője	150	mm
A füstcsőcsonk átmérője ( $D_{out}$ )	150	mm
A külső levegő csatlakozás átmérője	125	mm
Súly	266	kg
A bemeneti szellőzőrács területe	---	cm <sup>2</sup>
A kimeneti szellőzőrács területe	---	cm <sup>2</sup>



**Távolság gyúlékony anyagoktól**

 nem szigetelt égéstermék-elvezetővel (a Típustáblán feltüntetett) **Megjegyzés**

Hátsó fal ( $d_R$ )	200	mm
Első ( $d_P$ )	1100	mm
Első a padlóra ( $d_F$ )	---	mm
Oldalfal ( $d_S$ )	450	mm
Oldalfal üveggel ( $d_{S1}$ )	---	mm
Oldalfal – bemélyedése ( $d_{S2}$ )	350	mm
Oldalfal – elhelyezése $45^\circ$ ( $d_{S3}$ )	100	mm
Oldalirányú sugárzás ( $d_L$ )	---	mm
A padlóról ( $d_B$ )	---	mm
Mennyezettől ( $d_C$ )	---	mm

**Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel \***

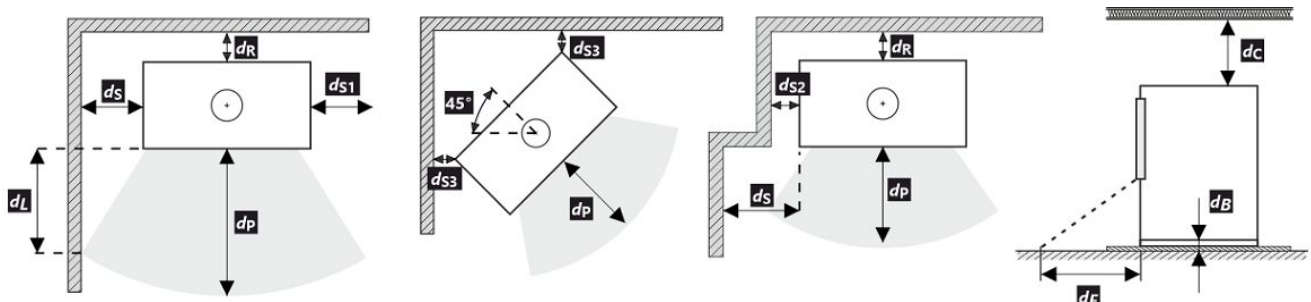
Hátsó fal ( $d_R$ )	---	mm
Oldalfal ( $d_S$ )	---	mm

**Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel és függőlemezzel (árnyékolás) \***

Hátsó fal ( $d_R$ )	---	mm
Oldalfal ( $d_S$ )	---	mm

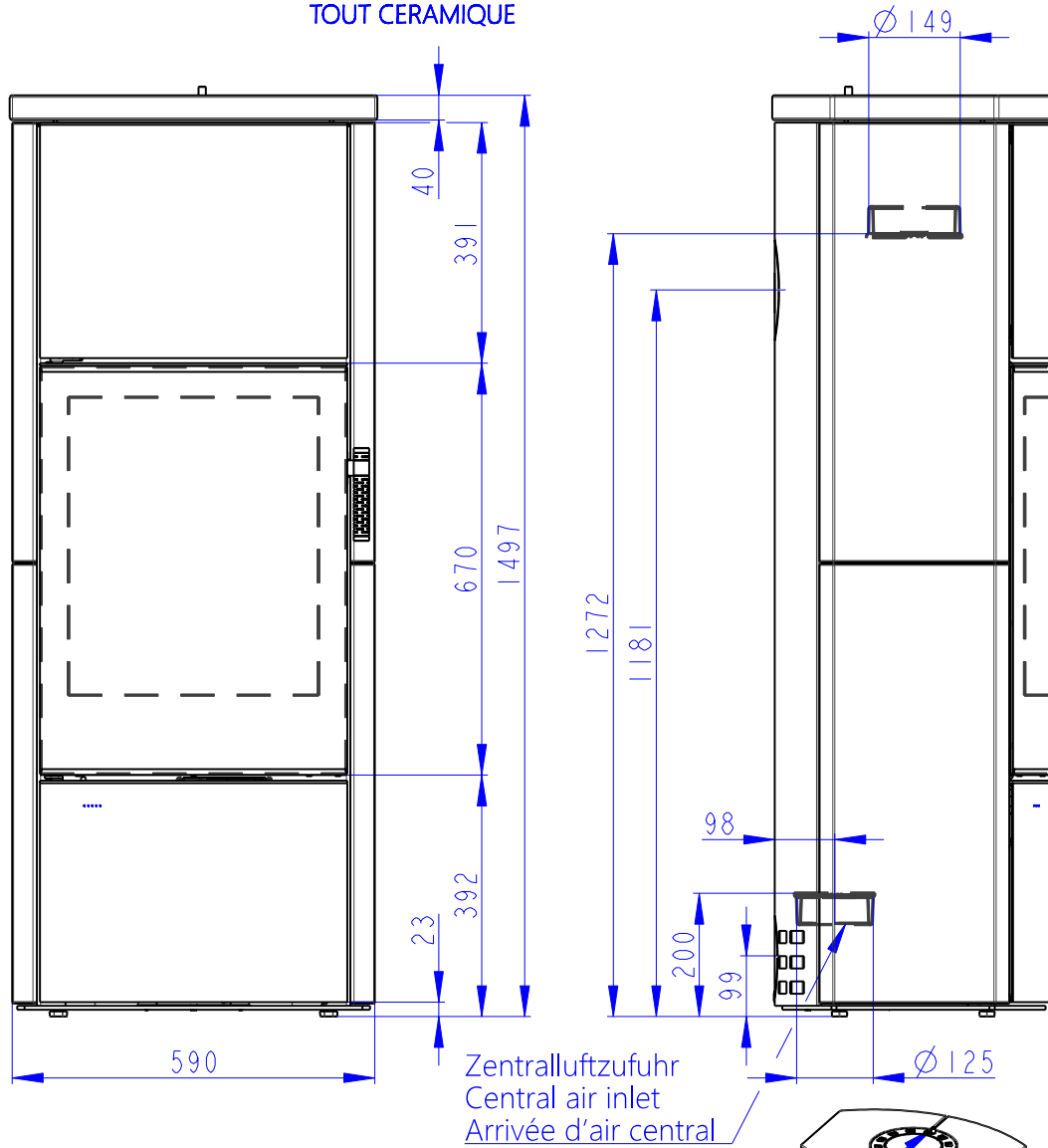
**Távolság nem gyúlékony anyagoktól**

Hátsó fal ( $d_{Rnon}$ )	200	mm
Oldalfal ( $d_{Snon}$ )	200	mm
Oldalfal – bemélyedése ( $d_{Snon}$ )	---	mm



A termék telepítése és üzemeltetése során be kell tartani minden helyi előírást, beleértve a nemzeti és európai szabványokat érintő előírásokat is.

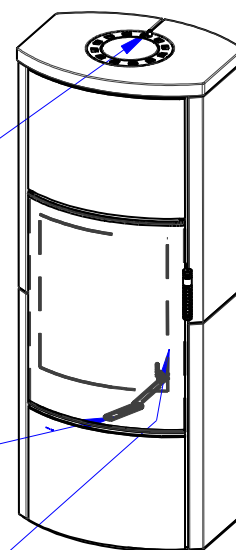
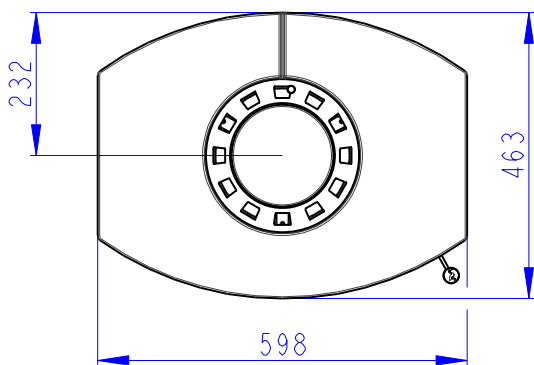
- \* A távolság feltételezi, hogy a termékig legalább 25 mm vastagságú szigetelt füstcsövet használnak.



Konvektionsluft regulierbar  
Convection air control  
Contrôle de l'air de convection

Primärluft  
Sekundärluft  
Tertiärluft  
Primary air  
Secondary air  
Tertiary air  
Air primaire  
Air secondaire  
Air tertiaire

Rostzugstange  
Grate lever  
Lever à grille



**Deklarované vlastnosti výrobku**

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Klasifikace výrobku					Type BE
Energetická účinnost ( $\eta_{nom}$ )					80,0 %
Index energetické účinnosti					110,8
Energetický štítek					A+
Palivo					Kusové dřevo
Doporučená délka paliva					250-350 mm
Průměrná spotřeba paliva					2,11 kg/h
Povolená dávka paliva					2,7 kg/h
Interval dodávky paliva					1 hodina
Množství spalovacího vzduchu					26,7 m <sup>3</sup> /h
Jmenovitý výkon ( $P_{nom}$ )					7,0 kW
Jmenovitý výkon teplovodního výměníku ( $P_{Wnom}$ )					--- kW
Maximální provozní přetlak ( $p_w$ )					--- bar
Hmotnostní průtok suchých spalin pro výpočet spalinových cest					6,6 g/s
Teplota spalin při jmenovitém tepelném výkonu ( $T_{nom}$ )					248 °C
Průměrná teplota spalin za hrdlem při jmenovitém tepelném výkonu					274 °C
Provozní tah ( $p_{nom}$ )					12 Pa
Teplotní třída komína					T400
Připojení na společný komín					Ano
Ukládání paliva do prostoru dřevníku					Ne
Maximální oteplení dřeva ve dřevníku					--- °C
Prach $O_2 = 13\%$ ( $PM_{nom}$ )					37 mg/Nm <sup>3</sup>
Emise spalin					0,0746 %
(CO ve spalinách při $O_2 = 13\%$ ) ( $CO_{nom}$ )					932 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC $O_2 = 13\%$ ( $OGC_{nom}$ )					38 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx $O_2 = 13\%$ ( $NO_{xnom}$ )					77 mg/Nm <sup>3</sup>
Automatická regulace hoření					EHC, Program 5
Spotřeba elektrické energie (W)					--- W
Stálá ztráta vzduchu ( $V_h$ )					--- m <sup>3</sup> /h
Přerušovaný provoz (INT) / Nepřetržitý provoz (CON)					INT

**Základní technické údaje**

Rozměry		
Výška (H)   Šířka (W)   Hloubka (L)	1497   598   463	mm
Rozměry spalovací komory		
Výška (H)   Šířka (W)   Hloubka (L)	430   400   364	mm
Rozměry dveří topeniště		
Výška (H)   Šířka (W)   Hloubka (L)	---   ---   ---	mm
Výška osy zadního (bočního) vývodu	1181	mm
Objem teplovodního výměníku	---	l
Průměr kouřovodu	150	mm
Průměr kouřového hrdla ( $D_{out}$ )	150	mm
Průměr centrálního přívodu vzduchu	125	mm
Hmotnost	270	kg
Plocha vstupní větrací mřížky	---	cm <sup>2</sup>
Plocha výstupní větrací mřížky	---	cm <sup>2</sup>

**Vzdálenost od hořlavých materiálů**

s neizolovaným kouřovodem (uvedeno na výrobním štítku)

Poznámka

Zadní ( $d_R$ )	200	mm
Čelní ( $d_P$ )	1100	mm
Čelní k podlaze ( $d_F$ )	---	mm
Boční ( $d_S$ )	450	mm
Boční se sklem ( $d_{S1}$ )	---	mm
Boční – výklenek ( $d_{S2}$ )	350	mm
Boční – umístění 45° ( $d_{S3}$ )	100	mm
Boční záření ( $d_L$ )	---	mm
Od podlahy ( $d_B$ )	---	mm
Od stropu ( $d_C$ )	---	mm

**Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem \***

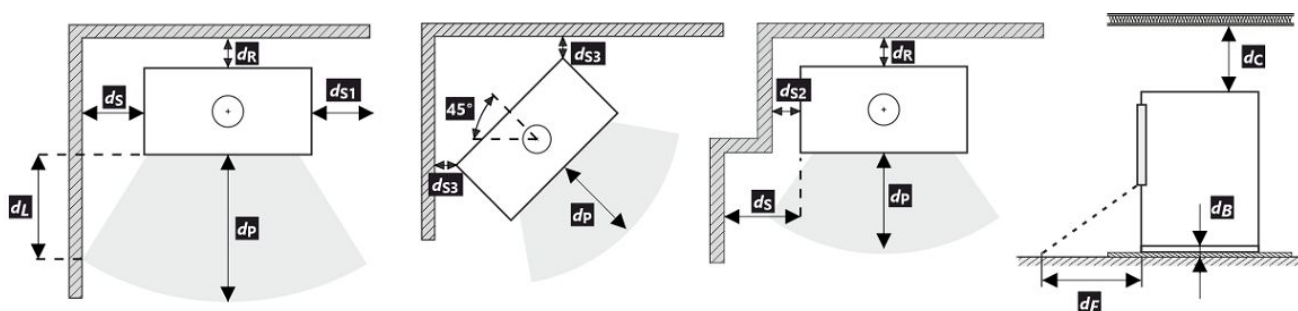
Zadní ( $d_R$ )	mm
Boční ( $d_S$ )	mm

**Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem a závěsným plechem (stíněním) \***

Zadní ( $d_R$ )	mm
Boční ( $d_S$ )	mm

**Vzdálenost od nehořlavých materiálů**

Zadní ( $d_{Rnon}$ )	200	mm
Boční ( $d_{Snon}$ )	200	mm
Boční – výklenek ( $d_{S2non}$ )	mm	



Při montáži a provozu výrobku musí být dodrženy všechny místní předpisy včetně předpisů, které se týkají národních a evropských norem.

- \* Vzdálenost předpokládá použití izolovaného kouřovodu s izolací min. tl. 25 mm až po výrobek.

**Deklarované vlastnosti výrobku**

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikácia výrobku	Type BE			
Energetická účinnosť ( $\eta_{nom}$ )	80,0			%
Index energetickej účinnosti	110,8			
Energetický štítok	A+			
Palivo	Kusové drevo			
Dĺžka paliva	250-350			mm
Priemerná spotreba paliva	2,11			kg/h
Povolená dávka paliva	2,7			kg/h
Interval dodávky paliva	1 hodina			
Množstvo spaľovacieho vzduchu	26,7			m <sup>3</sup> /h
Menovitý výkon ( $P_{nom}$ )	7,0			kW
Menovitý výkon teplovodného výmenníka ( $P_{Wnom}$ )	---			kW
Maximálny prevádzkový pretlak ( $p_w$ )	---			bar
Hmotnostný prietok suchých spalín na výpočet spalínovej cesty	6,6			g/s
Teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone ( $T_{nom}$ )	248			°C
Priemerná teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone za hrdlom	274			°C
Prevádzkový ťah ( $p_{nom}$ )	12			Pa
Teplotná trieda komína	T400			
Pripojenie na spoločný komín	Áno			
Skladovanie paliva v priestore kachlí na drevo	Nie			
Maximálne zohrievanie dreva v kachliach na drevo	---			°C
Prach O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )	37			mg/Nm <sup>3</sup>
Emisie spalín (CO v spalínach pri O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )	0,0746 932			% mg/Nm <sup>3</sup>
OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )	38			mg/Nm <sup>3</sup>
NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )	77			mg/Nm <sup>3</sup>
Automatická regulácia spaľovania	EHC, Program 5			
Spotreba elektrickej energie (W)	---			W
Stála strata vzduchu ( $V_n$ )	---			m <sup>3</sup> /h
Prerušovaná prevádzka (INT) / Nepretržitá prevádzka (CON)	INT			

**Základní technické údaje**

Rozmery Výška (H)   Šírka(W)   Hĺbka (L)	1497   598   463	mm
Rozmery spaľovacej komory Výška (H)   Šírka(W)   Hĺbka (L)	430   400   364	mm
Rozmery dvierok ohniska Výška (H)   Šírka(W)   Hĺbka (L)	---   ---   ---	mm
Výška osi zadného (bočného) vývodu	1181	mm
Objem teplovodného výmenníka	---	l
Priemer dymovodu	150	mm
Priemer dymového hrdla ( $D_{out}$ )	150	mm
Priemer centrálného prívodu vzduchu	125	mm
Hmotnosť	270	kg
Oblasť vstupnej vetracej mriežky	---	cm <sup>2</sup>
Oblasť výstupnej vetracej mriežky	---	cm <sup>2</sup>

**Vzdialenosť od horľavých materiálov**

s neizolovaným dymovodom (uvedené na výrobnom štítku)

Poznámka

Zadná ( $d_R$ )	200	mm
Čelná ( $d_P$ )	1100	mm
Čelná k podlahe ( $d_F$ )	---	mm
Bočná ( $d_S$ )	450	mm
Bočná presklená stena ( $d_{S1}$ )	---	mm
Bočná – výklenok ( $d_{S2}$ )	350	mm
Bočná – umiestnenia 45° ( $d_{S3}$ )	100	mm
Bočné žiarenie ( $d_L$ )	---	mm
Od podlahy ( $d_B$ )	---	mm
Od stropu ( $d_C$ )	---	mm

**Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom \***

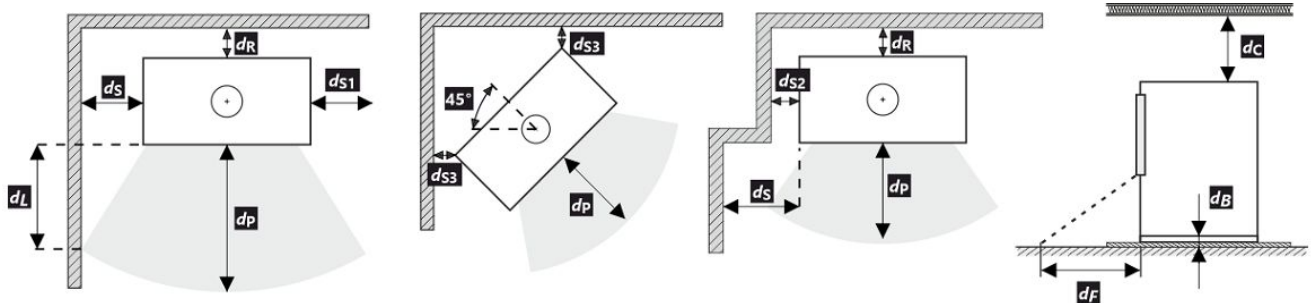
Zadná ( $d_R$ )	mm
Bočná ( $d_S$ )	mm

**Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom a závesným plechom (tienením) \***

Zadná ( $d_R$ )	mm
Bočná ( $d_S$ )	mm

**Vzdialenosť od nehorľavých materiálov**

Zadná ( $d_{Rnon}$ )	200	mm
Bočná ( $d_{Snon}$ )	200	mm
Bočná – výklenok ( $d_{S2non}$ )	mm	



Pri montáži a prevádzke výrobku musia byť dodržané všetky miestne predpisy vrátane predpisov, ktoré sa týkajú národných a európskych noriem.

- \* Vzdialenosť predpokladá použitie izolovaného dymovodu s minimálnou hrúbkou izolácie 25 mm až po výrobok.

**Deklarowane właściwości produktu**

Powiązana specyfikacja techniczna	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Klasyfikacja produktu					Type BE
Sprawność energetyczna ( $N_{nom}$ )					80,0 %
Współczynnik efektywności energetycznej					110,8
Etykieta energetyczna					A+
Opał					Kawałek drewna
Długość polan					250-350 mm
Nominalna dawka opału					2,11 kg/h
Dopuszczalna dawka opału					2,7 kg/h
Interwał dokładania					1 godzina
Ilość powietrza do spalania					26,7 m <sup>3</sup> /h
Moc cieplna znamionowa ( $P_{nom}$ )					7,0 kW
Moc znamionowa wymiennika ciepła ( $P_{Wnom}$ )					--- kW
Maksymalne nadciśnienie robocze ( $p_w$ )					--- bar
Masa cząstek stałych w spalinach					6,6 g/s
Temperatura spalin przy znamionowej mocy cieplnej ( $T_{nom}$ )					248 °C
Średnia temperatura spalin przy szyjce przy nominalnej mocy cieplnej					274 °C
Ciąg komin ( $p_{nom}$ )					12 Pa
Klasa temperaturowa komina					T400
Podłączenie do wspólnego komina					Tak
Przechowywanie paliwa w obszarze schowka na drewno					Nie
Maksymalne nagrzewanie drewna w schowku na drewno					--- °C
Pył O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )					37 mg/Nm <sup>3</sup>
Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )					0,0746 % 932 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )					38 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )					77 mg/Nm <sup>3</sup>
Automatyczna regulacja spalania					EHC, Program 5
Zużycie energii elektrycznej (W)					--- W
Standing air loss ( $V_h$ )					--- m <sup>3</sup> /h
Praca przerywana (INT) / Praca ciągła (CON)					INT

**Podstawowe dane techniczne**

Wymiary podstawowe Wysokość (H)   Szerokość (W)   Głębokość (L)	1497   598   463	mm
Wymiary komory spalania Wysokość (H)   Szerokość (W)   Głębokość (L)	430   400   364	mm
Wymiary drzwiczek paleniska Wysokość (H)   Szerokość (W)   Głębokość (L)	---   ---   ---	mm
Wysokość osi tylnego (bocznego) wylotu spalin	1181	mm
Pojemność płaszczki wodnego	---	l
Średnica komina	150	mm
Średnica wylotu spalin ( $D_{out}$ )	150	mm
Średnica CDP – centralnego doprowadzenia powietrza	125	mm
Waga	270	kg
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wlot	---	cm <sup>2</sup>
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wylot	---	cm <sup>2</sup>

### Odległość od materiałów palnych

z nieizolowaną rurą dymową (podane na etykiecie produkcyjnej)

Wskazówki

Tyłna ( $d_R$ )	200	mm
Czołowa ( $d_P$ )	1100	mm
Czołowa do podłogi ( $d_F$ )	---	mm
Boczne ( $d_S$ )	450	mm
Od strony szkła ścianki ( $d_{S1}$ )	---	mm
Boczne – nisza ( $d_{S2}$ )	350	mm
Boczne – lokalizacja 45° ( $d_{S3}$ )	100	mm
Promieniowanie boczne ( $d_L$ )	---	mm
Od podłogi ( $d_B$ )	---	mm
Z sufitu ( $d_C$ )	---	mm

### Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową \*

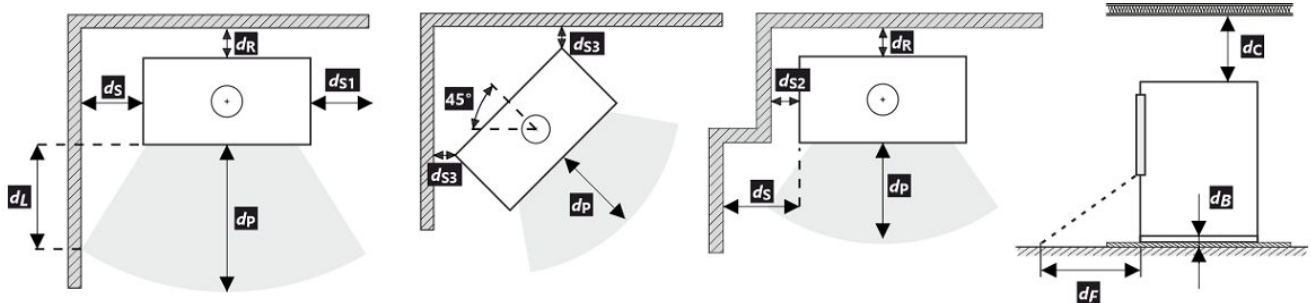
Tyłna ( $d_R$ )	mm
Boczne ( $d_S$ )	mm

### Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową i płytą do zawieszania (osłoną) \*

Tyłna ( $d_R$ )	mm
Boczne ( $d_S$ )	mm

### Odległość od materiałów niepalnych

Tyłna ( $d_{Rnon}$ )	200	mm
Boczne ( $d_{Snon}$ )	200	mm
Boczne – nisza ( $d_{S2non}$ )	mm	



Podczas instalacji i eksploatacji produktu należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów, w tym dotyczących norm krajowych i europejskich.

- \* Odległość zakłada użycie izolowanej rury spalinowej o minimalnej grubości izolacji 25 mm aż do produktu.



**A termék deklarált jellemzői**

Harmonizált műszaki előírások	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Termékosztályozás					Type BE
Energetikai hatások ( $N_{nom}$ )					80,0 %
Energiahatékonysági mutató					110,8
Energia címke					A+
Üzemanyag					Darabos fa
Üzemanyag hossza					250-350 mm
Átlagos üzemanyag – fogyasztás					2,11 kg/h
Megengedett üzemanyag mennyiség					2,7 kg/h
Üzemanyag – ellátási intervallum					1 óra
Az égési levegő mennyisége					26,7 m <sup>3</sup> /h
Névleges teljesítmény ( $P_{nom}$ )					7,0 kW
A melegvíz hőcserélő névleges teljesítménye ( $P_{Wnom}$ )					--- kW
Maximális üzemi túlnyomás ( $p_w$ )					--- bar
Száraz füstgáz tömegáram hő-és áramlástechnikai számításához					6,6 g/s
Égéstermék-hőmérséklet névleges hőteljesítmény mellett ( $T_{nom}$ )					248 °C
A füstgáz hőmérséklete a füstcsonk mögött a névleges hőteljesítménynél					274 °C
Huzatigény ( $p_{nom}$ )					12 Pa
A kémény hőmérsékleti osztálya					T400
Csatlakozás a közös kéményhez					Igen
Tüzelőanyag tárolása a fatüzelésű kályhák területén					Nem
A fa maximális felmelegedése a kályhában					--- °C
Por $O_2 = 13\%$ ( $PM_{nom}$ )					37 mg/Nm <sup>3</sup>
Égéstermék-kibocsátás (CO a füstgázban $O_2 = 13\%$ ) ( $CO_{nom}$ )					0,0746 % 932 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC $O_2 = 13\%$ ( $OGC_{nom}$ )					38 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx $O_2 = 13\%$ ( $NO_{xnom}$ )					77 mg/Nm <sup>3</sup>
Automatikus égésszabályozás					EHC, Program 5
Villamosenergia-fogyasztás ( $W$ )					--- W
Álló légvesztés ( $V_h$ )					--- m <sup>3</sup> /h
Szakaszos működésre (INT) / Folytonos működésre (CON)					INT

**Alapvető műszaki adatok**

Fő méretek	1497   598   463	mm
Magasság (H)   Szélesség (W)   Mélység (L)		
Az égéstér méretei	430   400   364	mm
Magasság (H)   Szélesség (W)   Mélység (L)		
Kandalló ajtó méretei	---   ---   ---	mm
Magasság (H)   Szélesség (W)   Mélység (L)		
A hátsó (oldalsó) bekötés tengelymagassága	1181	mm
A melegvíz-cserélő térfogata	---	l
A füstcső átmérője	150	mm
A füstcsőcsonk átmérője ( $D_{out}$ )	150	mm
A külső levegő csatlakozás átmérője	125	mm
Súly	270	kg
A bemeneti szellőzőrács területe	---	cm <sup>2</sup>
A kimeneti szellőzőrács területe	---	cm <sup>2</sup>

**Távolság gyúlékony anyagoktól**

 nem szigetelt égéstermék-elvezetővel (a Típustáblán feltüntetett) **Megjegyzés**

Hátsó fal ( $d_R$ )	200	mm
Első ( $d_P$ )	1100	mm
Első a padlóra ( $d_F$ )	---	mm
Oldalfal ( $d_S$ )	450	mm
Oldalfal üveggel ( $d_{S1}$ )	---	mm
Oldalfal – bemélyedése ( $d_{S2}$ )	350	mm
Oldalfal – elhelyezése $45^\circ$ ( $d_{S3}$ )	100	mm
Oldalirányú sugárzás ( $d_L$ )	---	mm
A padlóról ( $d_B$ )	---	mm
Mennyezettől ( $d_C$ )	---	mm

**Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel \***

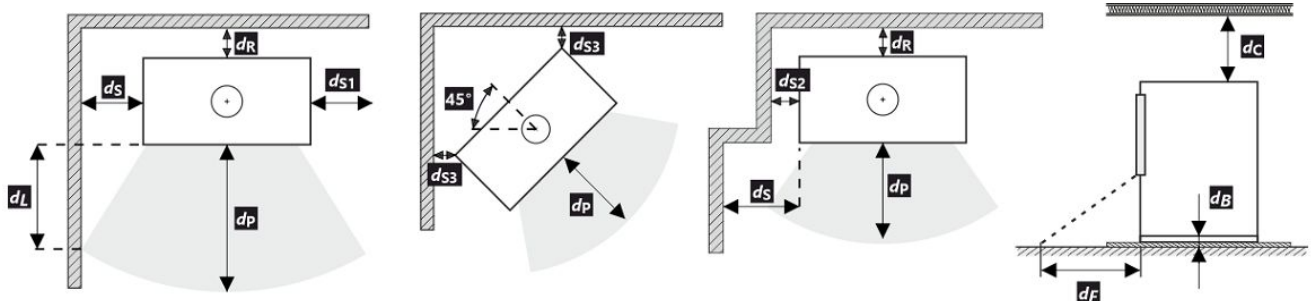
Hátsó fal ( $d_R$ )	mm
Oldalfal ( $d_S$ )	mm

**Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel és függőlemezzel (árnyékolás) \***

Hátsó fal ( $d_R$ )	mm
Oldalfal ( $d_S$ )	mm

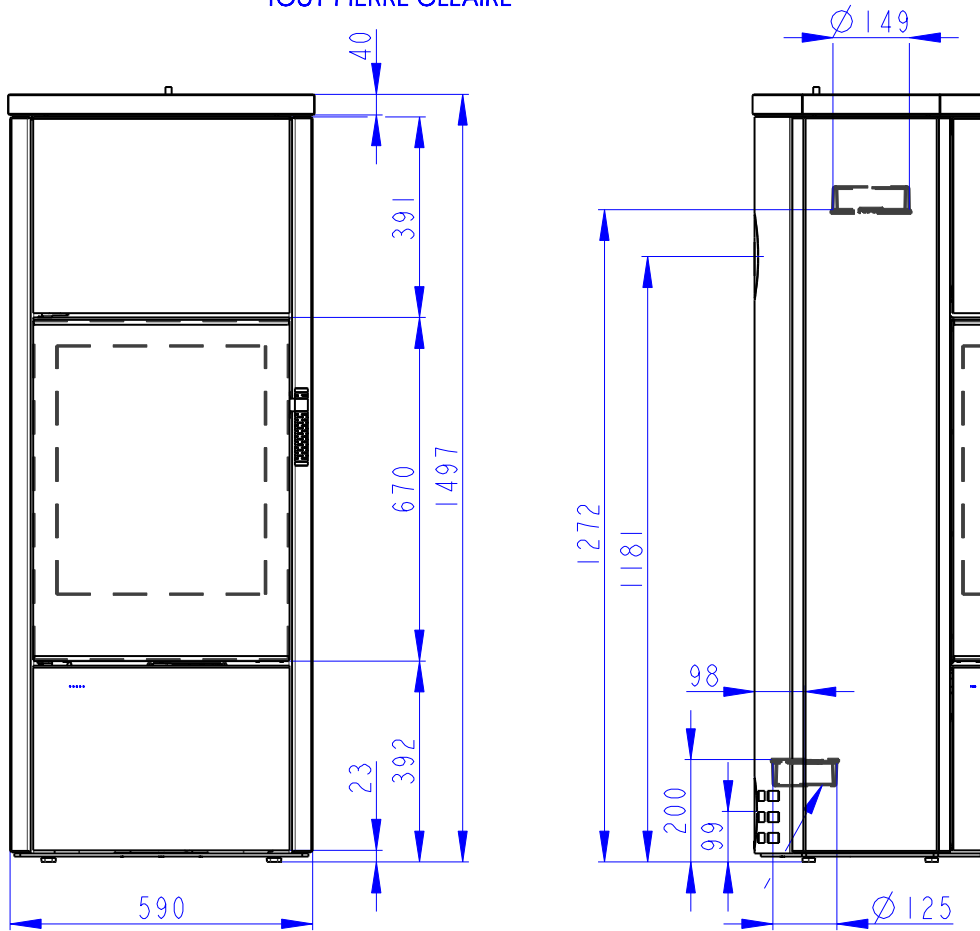
**Távolság nem gyúlékony anyagoktól**

Hátsó fal ( $d_{Rnon}$ )	200	mm
Oldalfal ( $d_{Snon}$ )	200	mm
Oldalfal – bemélyedése ( $d_{Snon}$ )	mm	



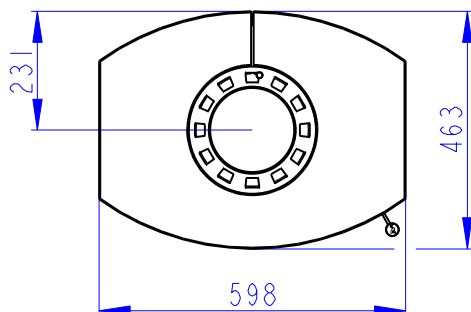
A termék telepítése és üzemeltetése során be kell tartani minden helyi előírást, beleértve a nemzeti és európai szabványokat érintő előírásokat is.

- \* A távolság feltételezi, hogy a termékig legalább 25 mm vastagságú szigetelt füstcsövet használnak.



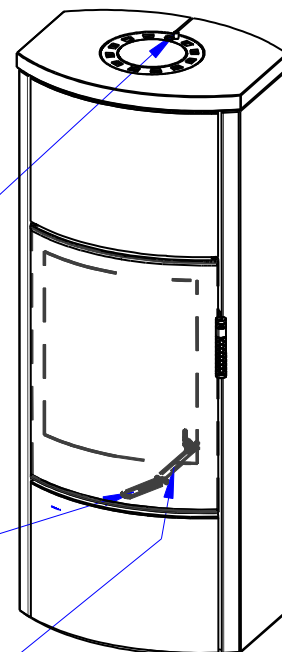
Zentralluftzufuhr  
Central air inlet  
Arrivée d'air central

Konvektionsluft regulierbar  
Convection air control  
Contrôle de l'air de convection



Primärluft  
Sekundärluft  
Tertiärluft  
Primary air  
Secondary air  
Tertiary air  
Air primaire  
Air secondaire  
Air tertiaire

Rostzugstange  
Grate lever  
Levier à grille



**Deklarované vlastnosti výrobku**

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikace výrobku	Type BE			
Energetická účinnost ( $\eta_{nom}$ )	80,3 %			
Index energetické účinnosti	107,4			
Energetický štítek	A+			
Palivo	Kusové dřevo			
Doporučená délka paliva	250-350 mm			
Průměrná spotřeba paliva	2,04 kg/h			
Povolená dávka paliva	2,7 kg/h			
Interval dodávky paliva	1 hodina			
Množství spalovacího vzduchu	25,9 m <sup>3</sup> /h			
Jmenovitý výkon ( $P_{nom}$ )	7,0 kW			
Jmenovitý výkon teplovodního výměníku ( $P_{Wnom}$ )	---			
Maximální provozní přetlak ( $p_w$ )	---			
Hmotnostní průtok suchých spalin pro výpočet spalinových cest	6,7 g/s			
Teplota spalin při jmenovitém tepelném výkonu ( $T_{nom}$ )	240 °C			
Průměrná teplota spalin za hrdlem při jmenovitém tepelném výkonu	266 °C			
Provozní tah ( $p_{nom}$ )	12 Pa			
Teplotní třída komína	T400			
Připojení na společný komín	Ano			
Ukládání paliva do prostoru dřevníku	Ne			
Maximální oteplení dřeva ve dřevníku	---			
Prach O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )	35 mg/Nm <sup>3</sup>			
Emise spalin (CO ve spalinách při O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )	0,0809 % 1011 mg/Nm <sup>3</sup>			
OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )	35 mg/Nm <sup>3</sup>			
NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )	74 mg/Nm <sup>3</sup>			
Automatická regulace hoření	---			
Spotřeba elektrické energie (W)	---			
Stálá ztráta vzduchu ( $V_h$ )	---			
Přerušovaný provoz (INT) / Nepřetržitý provoz (CON)	INT			

**Základní technické údaje**

Rozměry Výška (H)   Šířka (W)   Hloubka (L)	1497   598   463	mm
Rozměry spalovací komory Výška (H)   Šířka (W)   Hloubka (L)	430   400   364	mm
Rozměry dveří topeniště Výška (H)   Šířka (W)   Hloubka (L)	---   ---   ---	mm
Výška osy zadního (bočního) vývodu	1181	mm
Objem teplovodního výměníku	---	l
Průměr kouřovodu	150	mm
Průměr kouřového hrdla ( $D_{out}$ )	150	mm
Průměr centrálního přívodu vzduchu	125	mm
Hmotnost	290	kg
Plocha vstupní větrací mřížky	---	cm <sup>2</sup>
Plocha výstupní větrací mřížky	---	cm <sup>2</sup>

**Vzdálenost od hořlavých materiálů**

s neizolovaným kouřovodem (uvedeno na výrobním štítku)

Poznámka

Zadní ( $d_R$ )	200	mm
Čelní ( $d_P$ )	1100	mm
Čelní k podlaze ( $d_F$ )	---	mm
Boční ( $d_S$ )	450	mm
Boční se sklem ( $d_{S1}$ )	---	mm
Boční – výklenek ( $d_{S2}$ )	350	mm
Boční – umístění 45° ( $d_{S3}$ )	100	mm
Boční záření ( $d_L$ )	---	mm
Od podlahy ( $d_B$ )	---	mm
Od stropu ( $d_C$ )	---	mm

**Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem \***

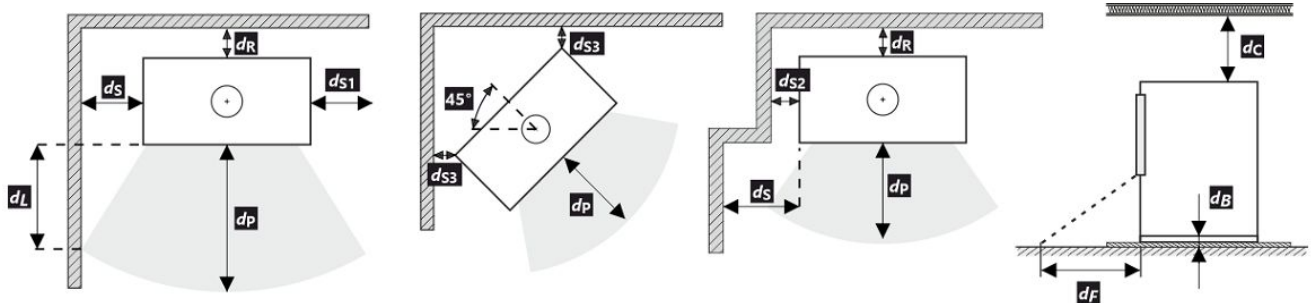
Zadní ( $d_R$ )	---	mm
Boční ( $d_S$ )	---	mm

**Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem a závěsným plechem (stíněním) \***

Zadní ( $d_R$ )	---	mm
Boční ( $d_S$ )	---	mm

**Vzdálenost od nehořlavých materiálů**

Zadní ( $d_{Rnon}$ )	200	mm
Boční ( $d_{Snon}$ )	200	mm
Boční – výklenek ( $d_{S2non}$ )	---	mm



Při montáži a provozu výrobku musí být dodrženy všechny místní předpisy včetně předpisů, které se týkají národních a evropských norem.

- \* Vzdálenost předpokládá použití izolovaného kouřovodu s izolací min. tl. 25 mm až po výrobek.

**Deklarované vlastnosti výrobku**

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Klasifikácia výrobku					Type BE
Energetická účinnosť ( $\eta_{nom}$ )					80,3 %
Index energetickej účinnosti					107,4
Energetický štítok					A+
Palivo					Kusové drevo
Dĺžka paliva					250-350 mm
Priemerná spotreba paliva					2,04 kg/h
Povolená dávka paliva					2,7 kg/h
Interval dodávky paliva					1 hodina
Množstvo spaľovacieho vzduchu					25,9 m <sup>3</sup> /h
Menovitý výkon ( $P_{nom}$ )					7,0 kW
Menovitý výkon teplovodného výmenníka ( $P_{Wnom}$ )					--- kW
Maximálny prevádzkový pretlak ( $p_w$ )					--- bar
Hmotnostný prietok suchých spalín na výpočet spalínovej cesty					6,7 g/s
Teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone ( $T_{nom}$ )					240 °C
Priemerná teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone za hrdlom					266 °C
Prevádzkový ťah ( $p_{nom}$ )					12 Pa
Teplotná trieda komína					T400
Pripojenie na spoločný komín					Áno
Skladovanie paliva v priestore kachlí na drevo					Nie
Maximálne zohrievanie dreva v kachliach na drevo					--- °C
Prach O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )					35 mg/Nm <sup>3</sup>
Emisie spalín (CO v spalínach pri O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )					0,0809 % 1011 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )					35 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )					74 mg/Nm <sup>3</sup>
Automatická regulácia spaľovania					---
Spotreba elektrickej energie (W)					--- W
Stála strata vzduchu ( $V_h$ )					--- m <sup>3</sup> <sub>N</sub> /h
Prerušovaná prevádzka (INT) / Nepretržitá prevádzka (CON)					INT

**Základní technické údaje**

Rozmery Výška (H)   Šírka(W)   Hĺbka (L)	1497   598   463	mm
Rozmery spaľovacej komory Výška (H)   Šírka(W)   Hĺbka (L)	430   400   364	mm
Rozmery dvierok ohniska Výška (H)   Šírka(W)   Hĺbka (L)	---   ---   ---	mm
Výška osi zadného (bočného) vývodu	1181	mm
Objem teplovodného výmenníka	---	l
Priemer dymovodu	150	mm
Priemer dymového hrdla ( $D_{out}$ )	150	mm
Priemer centrálného prívodu vzduchu	125	mm
Hmotnosť	290	kg
Oblasť vstupnej vetracej mriežky	---	cm <sup>2</sup>
Oblasť výstupnej vetracej mriežky	---	cm <sup>2</sup>

**Vzdialenosť od horľavých materiálov**

s neizolovaným dymovodom (uvedené na výrobnom štítku)

Poznámka

Zadná ( $d_R$ )	200	mm
Čelná ( $d_P$ )	1100	mm
Čelná k podlahe ( $d_F$ )	---	mm
Bočná ( $d_S$ )	450	mm
Bočná presklená stena ( $d_{S1}$ )	---	mm
Bočná – výklenok ( $d_{S2}$ )	350	mm
Bočná – umiestnenia 45° ( $d_{S3}$ )	100	mm
Bočné žiarenie ( $d_L$ )	---	mm
Od podlahy ( $d_B$ )	---	mm
Od stropu ( $d_C$ )	---	mm

**Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom \***

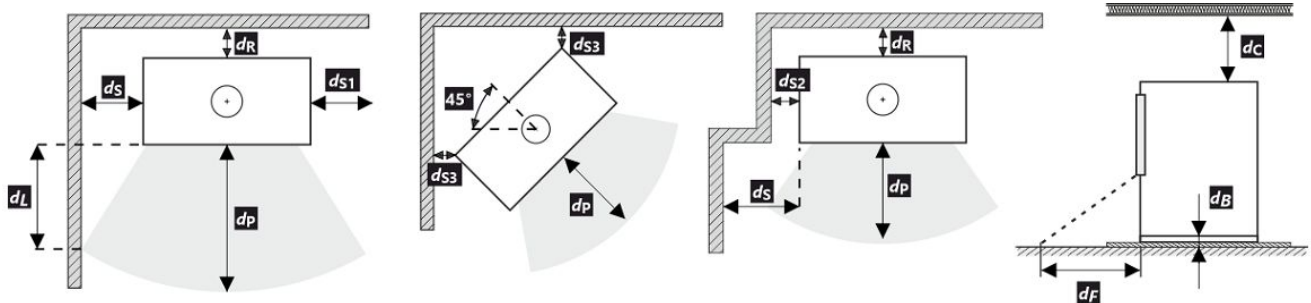
Zadná ( $d_R$ )	---	mm
Bočná ( $d_S$ )	---	mm

**Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom a závesným plechom (tienením) \***

Zadná ( $d_R$ )	---	mm
Bočná ( $d_S$ )	---	mm

**Vzdialenosť od nehorľavých materiálov**

Zadná ( $d_{Rnon}$ )	200	mm
Bočná ( $d_{Snon}$ )	200	mm
Bočná – výklenok ( $d_{S2non}$ )	---	mm



Pri montáži a prevádzke výrobku musia byť dodržané všetky miestne predpisy vrátane predpisov, ktoré sa týkajú národných a európskych noriem.

- \* Vzdialenosť predpokladá použitie izolovaného dymovodu s minimálnou hrúbkou izolácie 25 mm až po výrobok.

**Deklarowane właściwości produktu**

Powiązana specyfikacja techniczna	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Klasyfikacja produktu					Type BE
Sprawność energetyczna ( $N_{nom}$ )					80,3 %
Współczynnik efektywności energetycznej					107,4
Etykieta energetyczna					A+
Opał					Kawałek drewna
Długość polan					250-350 mm
Nominalna dawka opału					2,04 kg/h
Dopuszczalna dawka opału					2,7 kg/h
Interwał dokładania					1 godzina
Ilość powietrza do spalania					25,9 m <sup>3</sup> /h
Moc cieplna znamionowa ( $P_{nom}$ )					7,0 kW
Moc znamionowa wymiennika ciepła ( $P_{Wnom}$ )					--- kW
Maksymalne nadciśnienie robocze ( $p_w$ )					--- bar
Masa cząstek stałych w spalinach					6,7 g/s
Temperatura spalin przy znamionowej mocy cieplnej ( $T_{nom}$ )					240 °C
Średnia temperatura spalin przy szyjce przy nominalnej mocy cieplnej					266 °C
Ciąg komin ( $p_{nom}$ )					12 Pa
Klasa temperaturowa komina					T400
Podłączenie do wspólnego komina					Tak
Przechowywanie paliwa w obszarze schowka na drewno					Nie
Maksymalne nagrzewanie drewna w schowku na drewno					--- °C
Pył O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )					35 mg/Nm <sup>3</sup>
Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )					0,0809 % 1011 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )					35 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )					74 mg/Nm <sup>3</sup>
Automatyczna regulacja spalania					---
Zużycie energii elektrycznej (W)					--- W
Standing air loss ( $V_h$ )					--- m <sup>3</sup> /h
Praca przerywana (INT) / Praca ciągła (CON)					INT

**Podstawowe dane techniczne**

Wymiary podstawowe Wysokość (H)   Szerokość (W)   Głębokość (L)	1497   598   463	mm
Wymiary komory spalania Wysokość (H)   Szerokość (W)   Głębokość (L)	430   400   364	mm
Wymiary drzwiczek paleniska Wysokość (H)   Szerokość (W)   Głębokość (L)	---   ---   ---	mm
Wysokość osi tylnego (bocznego) wylotu spalin	1181	mm
Pojemność płaszczki wodnego	---	l
Średnica komina	150	mm
Średnica wylotu spalin ( $D_{out}$ )	150	mm
Średnica CDP – centralnego doprowadzenia powietrza	125	mm
Waga	290	kg
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wlot	---	cm <sup>2</sup>
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wylot	---	cm <sup>2</sup>



**Odległość od materiałów palnych**

z nieizolowaną rurą dymową (podane na etykiecie produkcyjnej)

Wskazówki

Tyłna ( $d_R$ )	200	mm
Czołowa ( $d_P$ )	1100	mm
Czołowa do podłogi ( $d_F$ )	---	mm
Boczne ( $d_S$ )	450	mm
Od strony szkła ścianki ( $d_{S1}$ )	---	mm
Boczne – nisza ( $d_{S2}$ )	350	mm
Boczne – lokalizacja 45° ( $d_{S3}$ )	100	mm
Promieniowanie boczne ( $d_L$ )	---	mm
Od podłogi ( $d_B$ )	---	mm
Z sufitu ( $d_C$ )	---	mm

**Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową \***

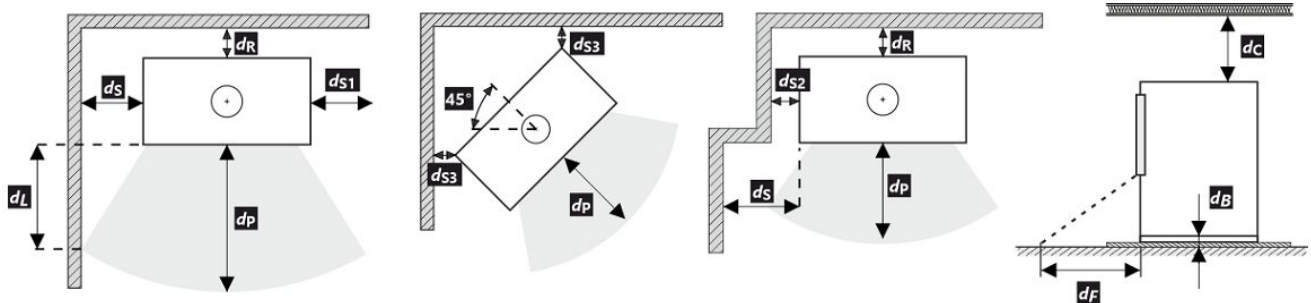
Tyłna ( $d_R$ )	---	mm
Boczne ( $d_S$ )	---	mm

**Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową i płytą do zawieszania (osłoną) \***

Tyłna ( $d_R$ )	---	mm
Boczne ( $d_S$ )	---	mm

**Odległość od materiałów niepalnych**

Tyłna ( $d_{Rnon}$ )	200	mm
Boczne ( $d_{Snon}$ )	200	mm
Boczne – nisza ( $d_{S2non}$ )	---	mm



Podczas instalacji i eksploatacji produktu należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów, w tym dotyczących norm krajowych i europejskich.

- \* Odległość zakłada użycie izolowanej rury spalinowej o minimalnej grubości izolacji 25 mm aż do produktu.

**A termék deklarált jellemzői**

Harmonizált műszaki előírások	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Termékosztályozás					Type BE
Energetikai hatások ( $N_{nom}$ )					80,3 %
Energiahatékonysági mutató					107,4
Energia címke					A+
Üzemanyag					Darabos fa
Üzemanyag hossza					250-350 mm
Átlagos üzemanyag – fogyasztás					2,04 kg/h
Megengedett üzemanyag mennyiség					2,7 kg/h
Üzemanyag – ellátási intervallum					1 óra
Az égési levegő mennyisége					25,9 m <sup>3</sup> /h
Névleges teljesítmény ( $P_{nom}$ )					7,0 kW
A melegvíz hőcserélő névleges teljesítménye ( $P_{Wnom}$ )					--- kW
Maximális üzemi túlnyomás ( $p_w$ )					--- bar
Száraz füstgáz tömegáram hő-és áramlástechnikai számításához					6,7 g/s
Égéstermék-hőmérséklet névleges hőteljesítmény mellett ( $T_{nom}$ )					240 °C
A füstgáz hőmérséklete a füstcsonk mögött a névleges hőteljesítménynél					266 °C
Huzatigény ( $p_{nom}$ )					12 Pa
A kémény hőmérsékleti osztálya					T400
Csatlakozás a közös kéményhez					Igen
Tüzelőanyag tárolása a fatüzelésű kályhák területén					Nem
A fa maximális felmelegedése a kályhában					--- °C
Por $O_2 = 13\%$ ( $PM_{nom}$ )					35 mg/Nm <sup>3</sup>
Égéstermék-kibocsátás (CO a füstgázban $O_2 = 13\%$ ) ( $CO_{nom}$ )					0,0809 % 1011 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC $O_2 = 13\%$ ( $OGC_{nom}$ )					35 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx $O_2 = 13\%$ ( $NO_{xnom}$ )					74 mg/Nm <sup>3</sup>
Automatikus égésszabályozás					---
Villamosenergia-fogyasztás ( $W$ )					--- W
Álló légvesztés ( $V_h$ )					--- m <sup>3</sup> /h
Szakaszos működésre (INT) / Folytonos működésre (CON)					INT

**Alapvető műszaki adatok**

Fő méretek	1497   598   463	mm
Magasság (H)   Szélesség (W)   Mélység (L)		
Az égéstér méretei	430   400   364	mm
Magasság (H)   Szélesség (W)   Mélység (L)		
Kandalló ajtó méretei	---   ---   ---	mm
Magasság (H)   Szélesség (W)   Mélység (L)		
A hátsó (oldalsó) bekötés tengelymagassága	1181	mm
A melegvíz-cserélő térfogata	---	l
A füstcső átmérője	150	mm
A füstcsőcsonk átmérője ( $D_{out}$ )	150	mm
A külső levegő csatlakozás átmérője	125	mm
Súly	290	kg
A bemeneti szellőzőrács területe	---	cm <sup>2</sup>
A kimeneti szellőzőrács területe	---	cm <sup>2</sup>

**Távolság gyúlékony anyagoktól**

 nem szigetelt égéstermék-elvezetővel (a Típustáblán feltüntetett) **Megjegyzés**

Hátsó fal ( $d_R$ )	200	mm
Első ( $d_P$ )	1100	mm
Első a padlóra ( $d_F$ )	---	mm
Oldalfal ( $d_S$ )	450	mm
Oldalfal üveggel ( $d_{S1}$ )	---	mm
Oldalfal – bemélyedése ( $d_{S2}$ )	350	mm
Oldalfal – elhelyezése $45^\circ$ ( $d_{S3}$ )	100	mm
Oldalirányú sugárzás ( $d_L$ )	---	mm
A padlóról ( $d_B$ )	---	mm
Mennyezettől ( $d_C$ )	---	mm

**Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel \***

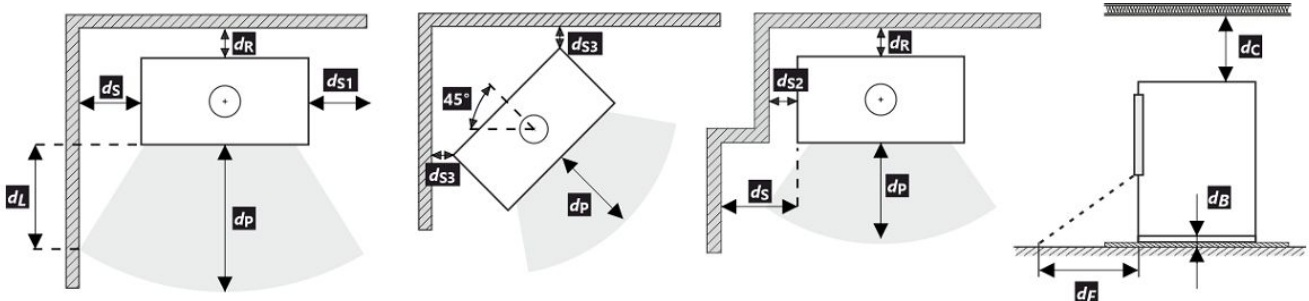
Hátsó fal ( $d_R$ )	---	mm
Oldalfal ( $d_S$ )	---	mm

**Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel és függőlemezzel (árnyékolás) \***

Hátsó fal ( $d_R$ )	---	mm
Oldalfal ( $d_S$ )	---	mm

**Távolság nem gyúlékony anyagoktól**

Hátsó fal ( $d_{Rnon}$ )	200	mm
Oldalfal ( $d_{Snon}$ )	200	mm
Oldalfal – bemélyedése ( $d_{Snon}$ )	---	mm

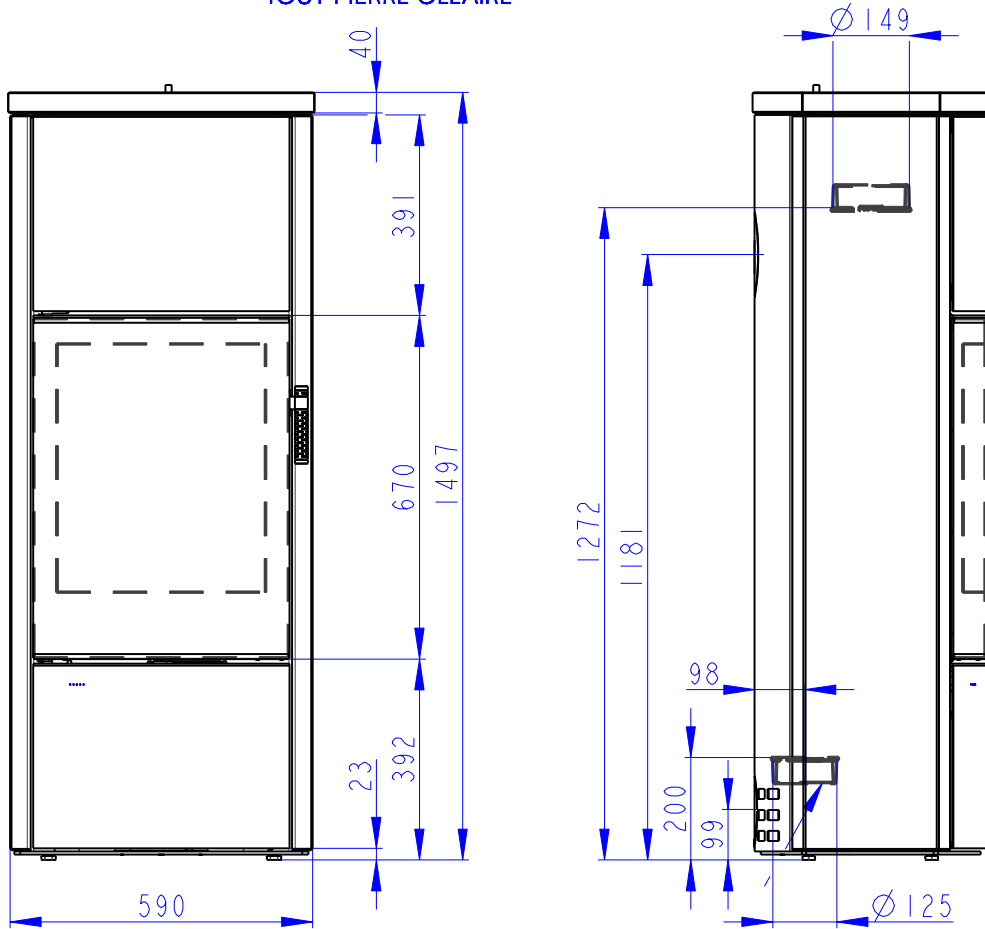


A termék telepítése és üzemeltetése során be kell tartani minden helyi előírást, beleértve a nemzeti és európai szabványokat érintő előírásokat is.

- \* A távolság feltételezi, hogy a termékig legalább 25 mm vastagságú szigetelt füstcsövet használnak.

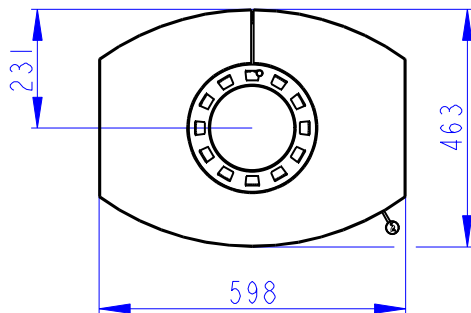
# ECUADOR HOCH SE

SERPENTINO KOMPLETT  
FULL SERPENTINE  
TOUT PIERRE OLLAIRE



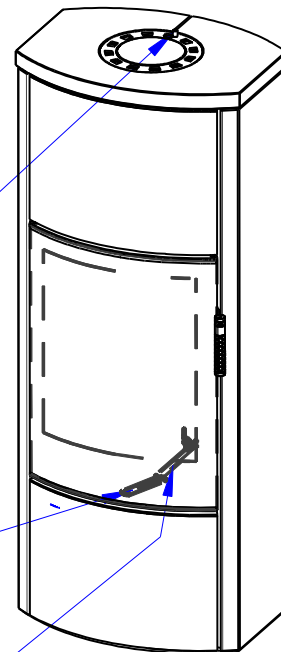
Zentralluftzufuhr  
Central air inlet  
Arrivée d'air central

Konvektionsluft regulierbar  
Convection air control  
Contrôle de l'air de convection



Primärluft  
Sekundärluft  
Tertiärluft  
Primary air  
Secondary air  
Tertiary air  
Air primaire  
Air secondaire  
Air tertiaire

Rostzugstange  
Grate lever  
Levier à grille



**Deklarované vlastnosti výrobku**

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikace výrobku	Type BE			
Energetická účinnost ( $\eta_{nom}$ )	80,0			%
Index energetické účinnosti	110,8			
Energetický štítek	A+			
Palivo	Kusové dřevo			
Doporučená délka paliva	250-350			mm
Průměrná spotřeba paliva	2,11			kg/h
Povolená dávka paliva	2,7			kg/h
Interval dodávky paliva	1 hodina			
Množství spalovacího vzduchu	26,7			m <sup>3</sup> /h
Jmenovitý výkon ( $P_{nom}$ )	7,0			kW
Jmenovitý výkon teplovodního výměníku ( $P_{Wnom}$ )	---			kW
Maximální provozní přetlak ( $p_w$ )	---			bar
Hmotnostní průtok suchých spalin pro výpočet spalinových cest	6,6			g/s
Teplota spalin při jmenovitém tepelném výkonu ( $T_{nom}$ )	248			°C
Průměrná teplota spalin za hrdlem při jmenovitém tepelném výkonu	274			°C
Provozní tah ( $p_{nom}$ )	12			Pa
Teplotní třída komína	T400			
Připojení na společný komín	Ano			
Ukládání paliva do prostoru dřevníku	Ne			
Maximální oteplení dřeva ve dřevníku	---			°C
Prach $O_2 = 13\%$ ( $PM_{nom}$ )	37			mg/Nm <sup>3</sup>
Emise spalin	0,0746			%
(CO ve spalinách při $O_2 = 13\%$ ) ( $CO_{nom}$ )	932			mg/Nm <sup>3</sup>
OGC $O_2 = 13\%$ ( $OGC_{nom}$ )	38			mg/Nm <sup>3</sup>
NOx $O_2 = 13\%$ ( $NO_{xnom}$ )	77			mg/Nm <sup>3</sup>
Automatická regulace hoření	EHC, Program 5			
Spotřeba elektrické energie (W)	---			W
Stálá ztráta vzduchu ( $V_h$ )	---			m <sup>3</sup> /h
Přerušovaný provoz (INT) / Nepřetržitý provoz (CON)	INT			

**Základní technické údaje**

Rozměry	1497   598   463	mm
Výška (H)   Šířka (W)   Hloubka (L)		
Rozměry spalovací komory	430   400   364	mm
Výška (H)   Šířka (W)   Hloubka (L)		
Rozměry dveří topeniště	---	mm
Výška (H)   Šířka (W)   Hloubka (L)		
Výška osy zadního (bočního) vývodu	1181	mm
Objem teplovodního výměníku	---	l
Průměr kouřovodu	150	mm
Průměr kouřového hrdla ( $D_{out}$ )	150	mm
Průměr centrálního přívodu vzduchu	125	mm
Hmotnost	294	kg
Plocha vstupní větrací mřížky	---	cm <sup>2</sup>
Plocha výstupní větrací mřížky	---	cm <sup>2</sup>

**Vzdálenost od hořlavých materiálů**

s neizolovaným kouřovodem (uvedeno na výrobním štítku)

Poznámka

Zadní ( $d_R$ )	200	mm
Čelní ( $d_P$ )	1100	mm
Čelní k podlaze ( $d_F$ )	---	mm
Boční ( $d_S$ )	450	mm
Boční se sklem ( $d_{S1}$ )	---	mm
Boční – výklenek ( $d_{S2}$ )	350	mm
Boční – umístění 45° ( $d_{S3}$ )	100	mm
Boční záření ( $d_L$ )	---	mm
Od podlahy ( $d_B$ )	---	mm
Od stropu ( $d_C$ )	---	mm

**Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem \***

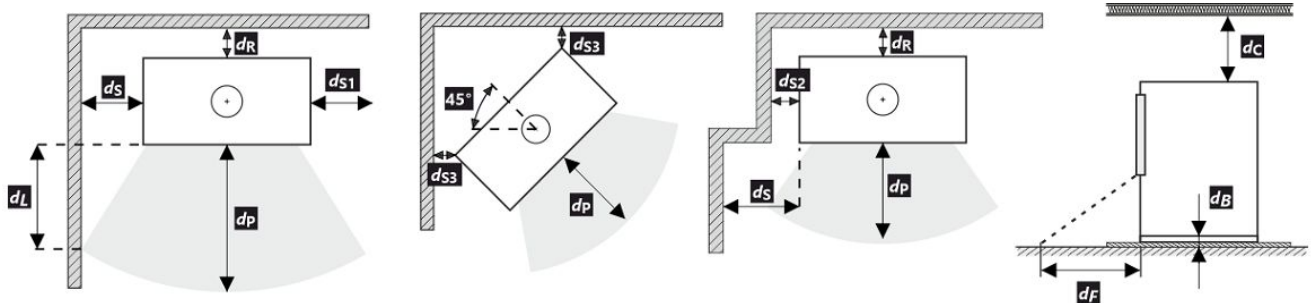
Zadní ( $d_R$ )	mm
Boční ( $d_S$ )	mm

**Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem a závěsným plechem (stíněním) \***

Zadní ( $d_R$ )	mm
Boční ( $d_S$ )	mm

**Vzdálenost od nehořlavých materiálů**

Zadní ( $d_{Rnon}$ )	200	mm
Boční ( $d_{Snon}$ )	200	mm
Boční – výklenek ( $d_{S2non}$ )	mm	



Při montáži a provozu výrobku musí být dodrženy všechny místní předpisy včetně předpisů, které se týkají národních a evropských norem.

- \* Vzdálenost předpokládá použití izolovaného kouřovodu s izolací min. tl. 25 mm až po výrobek.

**Deklarované vlastnosti výrobku**

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Klasifikácia výrobku					Type BE
Energetická účinnosť ( $\eta_{nom}$ )					80,0 %
Index energetickej účinnosti					110,8
Energetický štítok					A+
Palivo					Kusové drevo
Dĺžka paliva					250-350 mm
Priemerná spotreba paliva					2,11 kg/h
Povolená dávka paliva					2,7 kg/h
Interval dodávky paliva					1 hodina
Množstvo spaľovacieho vzduchu					26,7 m <sup>3</sup> /h
Menovitý výkon ( $P_{nom}$ )					7,0 kW
Menovitý výkon teplovodného výmenníka ( $P_{Wnom}$ )					--- kW
Maximálny prevádzkový pretlak ( $p_w$ )					--- bar
Hmotnostný prietok suchých spalín na výpočet spalínovej cesty					6,6 g/s
Teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone ( $T_{nom}$ )					248 °C
Priemerná teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone za hrdlom					274 °C
Prevádzkový ťah ( $p_{nom}$ )					12 Pa
Teplotná trieda komína					T400
Pripojenie na spoločný komín					Áno
Skladovanie paliva v priestore kachlí na drevo					Nie
Maximálne zohrievanie dreva v kachliach na drevo					--- °C
Prach O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )					37 mg/Nm <sup>3</sup>
Emisie spalín (CO v spalínach pri O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )					0,0746 % 932 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )					38 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )					77 mg/Nm <sup>3</sup>
Automatická regulácia spaľovania					EHC, Program 5
Spotreba elektrickej energie (W)					--- W
Stála strata vzduchu ( $V_n$ )					--- m <sup>3</sup> /h
Prerušovaná prevádzka (INT) / Nepretržitá prevádzka (CON)					INT

**Základní technické údaje**

Rozmery Výška (H)   Šírka(W)   Hĺbka (L)	1497   598   463	mm
Rozmery spaľovacej komory Výška (H)   Šírka(W)   Hĺbka (L)	430   400   364	mm
Rozmery dvierok ohniska Výška (H)   Šírka(W)   Hĺbka (L)	---   ---   ---	mm
Výška osi zadného (bočného) vývodu	1181	mm
Objem teplovodného výmenníka	---	l
Priemer dymovodu	150	mm
Priemer dymového hrdla ( $D_{out}$ )	150	mm
Priemer centrálného prívodu vzduchu	125	mm
Hmotnosť	294	kg
Oblasť vstupnej vetracej mriežky	---	cm <sup>2</sup>
Oblasť výstupnej vetracej mriežky	---	cm <sup>2</sup>

**Vzdialenosť od horľavých materiálov**

s neizolovaným dymovodom (uvedené na výrobnom štítku)

Poznámka

Zadná ( $d_R$ )	200	mm
Čelná ( $d_P$ )	1100	mm
Čelná k podlahe ( $d_F$ )	---	mm
Bočná ( $d_S$ )	450	mm
Bočná presklená stena ( $d_{S1}$ )	---	mm
Bočná – výklenok ( $d_{S2}$ )	350	mm
Bočná – umiestnenia 45° ( $d_{S3}$ )	100	mm
Bočné žiarenie ( $d_L$ )	---	mm
Od podlahy ( $d_B$ )	---	mm
Od stropu ( $d_C$ )	---	mm

**Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom \***

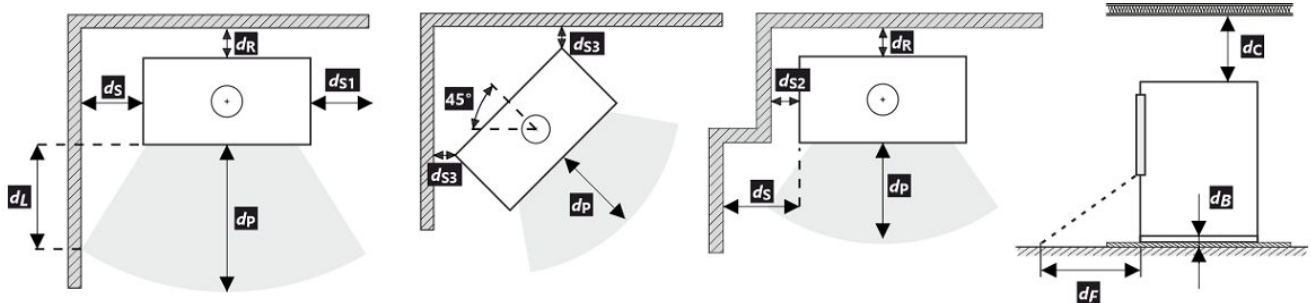
Zadná ( $d_R$ )	mm
Bočná ( $d_S$ )	mm

**Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom a závesným plechom (tienením) \***

Zadná ( $d_R$ )	mm
Bočná ( $d_S$ )	mm

**Vzdialenosť od nehorľavých materiálov**

Zadná ( $d_{Rnon}$ )	200	mm
Bočná ( $d_{Snon}$ )	200	mm
Bočná – výklenok ( $d_{S2non}$ )	mm	



Pri montáži a prevádzke výrobku musia byť dodržané všetky miestne predpisy vrátane predpisov, ktoré sa týkajú národných a európskych noriem.

- \* Vzdialenosť predpokladá použitie izolovaného dymovodu s minimálnou hrúbkou izolácie 25 mm až po výrobok.



### Deklarowane właściwości produktu

Powiązana specyfikacja techniczna	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Klasyfikacja produktu					Type BE
Sprawność energetyczna ( $N_{nom}$ )					80,0 %
Współczynnik efektywności energetycznej					110,8
Etykieta energetyczna					A+
Opał					Kawałek drewna
Długość polan					250-350 mm
Nominalna dawka opału					2,11 kg/h
Dopuszczalna dawka opału					2,7 kg/h
Interwał dokładania					1 godzina
Ilość powietrza do spalania					26,7 m <sup>3</sup> /h
Moc cieplna znamionowa ( $P_{nom}$ )					7,0 kW
Moc znamionowa wymiennika ciepła ( $P_{Wnom}$ )					--- kW
Maksymalne nadciśnienie robocze ( $p_w$ )					--- bar
Masa cząstek stałych w spalinach					6,6 g/s
Temperatura spalin przy znamionowej mocy cieplnej ( $T_{nom}$ )					248 °C
Średnia temperatura spalin przy szyjce przy nominalnej mocy cieplnej					274 °C
Ciąg komin ( $p_{nom}$ )					12 Pa
Klasa temperaturowa komina					T400
Podłączenie do wspólnego komina					Tak
Przechowywanie paliwa w obszarze schowka na drewno					Nie
Maksymalne nagrzewanie drewna w schowku na drewno					--- °C
Pył O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )					37 mg/Nm <sup>3</sup>
Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )					0,0746 % 932 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )					38 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )					77 mg/Nm <sup>3</sup>
Automatyczna regulacja spalania					EHC, Program 5
Zużycie energii elektrycznej (W)					--- W
Standing air loss ( $V_h$ )					--- m <sup>3</sup> /h
Praca przerywana (INT) / Praca ciągła (CON)					INT

### Podstawowe dane techniczne

Wymiary podstawowe Wysokość (H)   Szerokość (W)   Głębokość (L)	1497   598   463	mm
Wymiary komory spalania Wysokość (H)   Szerokość (W)   Głębokość (L)	430   400   364	mm
Wymiary drzwiczek paleniska Wysokość (H)   Szerokość (W)   Głębokość (L)	---   ---   ---	mm
Wysokość osi tylnego (bocznego) wylotu spalin	1181	mm
Pojemność płaszczki wodnego	---	l
Średnica komina	150	mm
Średnica wylotu spalin ( $D_{out}$ )	150	mm
Średnica CDP – centralnego doprowadzenia powietrza	125	mm
Waga	294	kg
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wlot	---	cm <sup>2</sup>
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wylot	---	cm <sup>2</sup>

### Odległość od materiałów palnych

z nieizolowaną rurą dymową (podane na etykiecie produkcyjnej)

Wskazówki

Tyłna ( $d_R$ )	200	mm
Czołowa ( $d_P$ )	1100	mm
Czołowa do podłogi ( $d_F$ )	---	mm
Boczne ( $d_S$ )	450	mm
Od strony szkła ścianki ( $d_{S1}$ )	---	mm
Boczne – nisza ( $d_{S2}$ )	350	mm
Boczne – lokalizacja 45° ( $d_{S3}$ )	100	mm
Promieniowanie boczne ( $d_L$ )	---	mm
Od podłogi ( $d_B$ )	---	mm
Z sufitu ( $d_C$ )	---	mm

### Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową \*

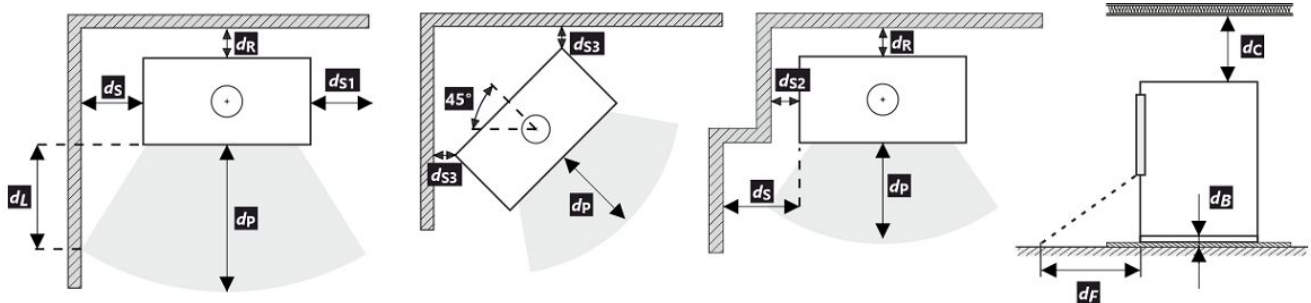
Tyłna ( $d_R$ )	mm
Boczne ( $d_S$ )	mm

### Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową i płytą do zawieszania (osłoną) \*

Tyłna ( $d_R$ )	mm
Boczne ( $d_S$ )	mm

### Odległość od materiałów niepalnych

Tyłna ( $d_{Rnon}$ )	200	mm
Boczne ( $d_{Snon}$ )	200	mm
Boczne – nisza ( $d_{S2non}$ )	mm	



Podczas instalacji i eksploatacji produktu należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów, w tym dotyczących norm krajowych i europejskich.

- \* Odległość zakłada użycie izolowanej rury spalinowej o minimalnej grubości izolacji 25 mm aż do produktu.

**A termék deklarált jellemzői**

Harmonizált műszaki előírások	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Termékosztályozás					Type BE
Energetikai hatások ( $N_{nom}$ )					80,0 %
Energiahatékonysági mutató					110,8
Energia címke					A+
Üzemanyag					Darabos fa
Üzemanyag hossza					250-350 mm
Átlagos üzemanyag – fogyasztás					2,11 kg/h
Megengedett üzemanyag mennyiség					2,7 kg/h
Üzemanyag – ellátási intervallum					1 óra
Az égési levegő mennyisége					26,7 m <sup>3</sup> /h
Névleges teljesítmény ( $P_{nom}$ )					7,0 kW
A melegvíz hőcserélő névleges teljesítménye ( $P_{Wnom}$ )					--- kW
Maximális üzemi túlnyomás ( $p_w$ )					--- bar
Száraz füstgáz tömegáram hő-és áramlástechnikai számításához					6,6 g/s
Égéstermék-hőmérséklet névleges hőteljesítmény mellett ( $T_{nom}$ )					248 °C
A füstgáz hőmérséklete a füstcsonk mögött a névleges hőteljesítménynél					274 °C
Huzatigény ( $p_{nom}$ )					12 Pa
A kémény hőmérsékleti osztálya					T400
Csatlakozás a közös kéményhez					Igen
Tüzelőanyag tárolása a fatüzelésű kályhák területén					Nem
A fa maximális felmelegedése a kályhában					--- °C
Por $O_2 = 13\%$ ( $PM_{nom}$ )					37 mg/Nm <sup>3</sup>
Égéstermék-kibocsátás (CO a füstgázban $O_2 = 13\%$ ) ( $CO_{nom}$ )					0,0746 % 932 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC $O_2 = 13\%$ ( $OGC_{nom}$ )					38 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx $O_2 = 13\%$ ( $NO_{xnom}$ )					77 mg/Nm <sup>3</sup>
Automatikus égésszabályozás					EHC, Program 5
Villamosenergia-fogyasztás ( $W$ )					--- W
Álló légvesztés ( $V_h$ )					--- m <sup>3</sup> /h
Szakaszos működésre (INT) / Folytonos működésre (CON)					INT

**Alapvető műszaki adatok**

Fő méretek	1497   598   463	mm
Magasság (H)   Szélesség (W)   Mélység (L)		
Az égéstér méretei	430   400   364	mm
Magasság (H)   Szélesség (W)   Mélység (L)		
Kandalló ajtó méretei	---   ---   ---	mm
Magasság (H)   Szélesség (W)   Mélység (L)		
A hátsó (oldalsó) bekötés tengelymagassága	1181	mm
A melegvíz-cserélő térfogata	---	l
A füstcső átmérője	150	mm
A füstcsőcsonk átmérője ( $D_{out}$ )	150	mm
A külső levegő csatlakozás átmérője	125	mm
Súly	294	kg
A bemeneti szellőzőrács területe	---	cm <sup>2</sup>
A kimeneti szellőzőrács területe	---	cm <sup>2</sup>

**Távolság gyúlékony anyagoktól**

 nem szigetelt égéstermék-elvezetővel (a Típustáblán feltüntetett) **Megjegyzés**

Hátsó fal ( $d_R$ )	200	mm
Első ( $d_P$ )	1100	mm
Első a padlóra ( $d_F$ )	---	mm
Oldalfal ( $d_S$ )	450	mm
Oldalfal üveggel ( $d_{S1}$ )	---	mm
Oldalfal – bemélyedése ( $d_{S2}$ )	350	mm
Oldalfal – elhelyezése $45^\circ$ ( $d_{S3}$ )	100	mm
Oldalirányú sugárzás ( $d_L$ )	---	mm
A padlóról ( $d_B$ )	---	mm
Mennyezettől ( $d_C$ )	---	mm

**Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel \***

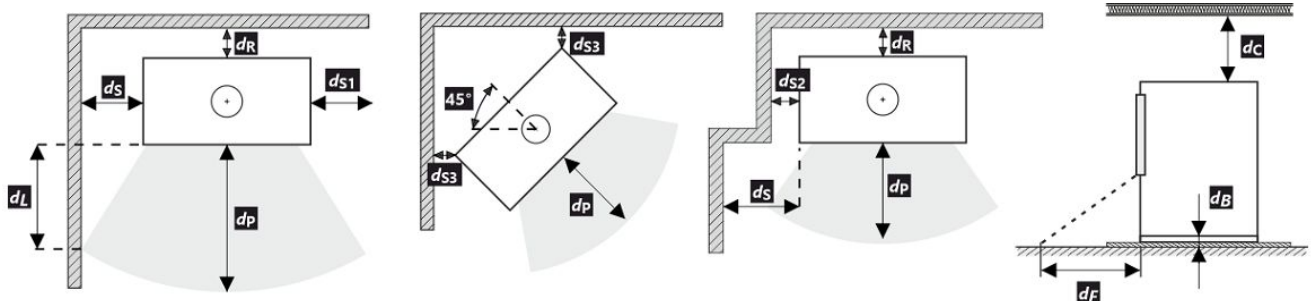
Hátsó fal ( $d_R$ )	mm
Oldalfal ( $d_S$ )	mm

**Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel és függőlemezsel (árnyékolás) \***

Hátsó fal ( $d_R$ )	mm
Oldalfal ( $d_S$ )	mm

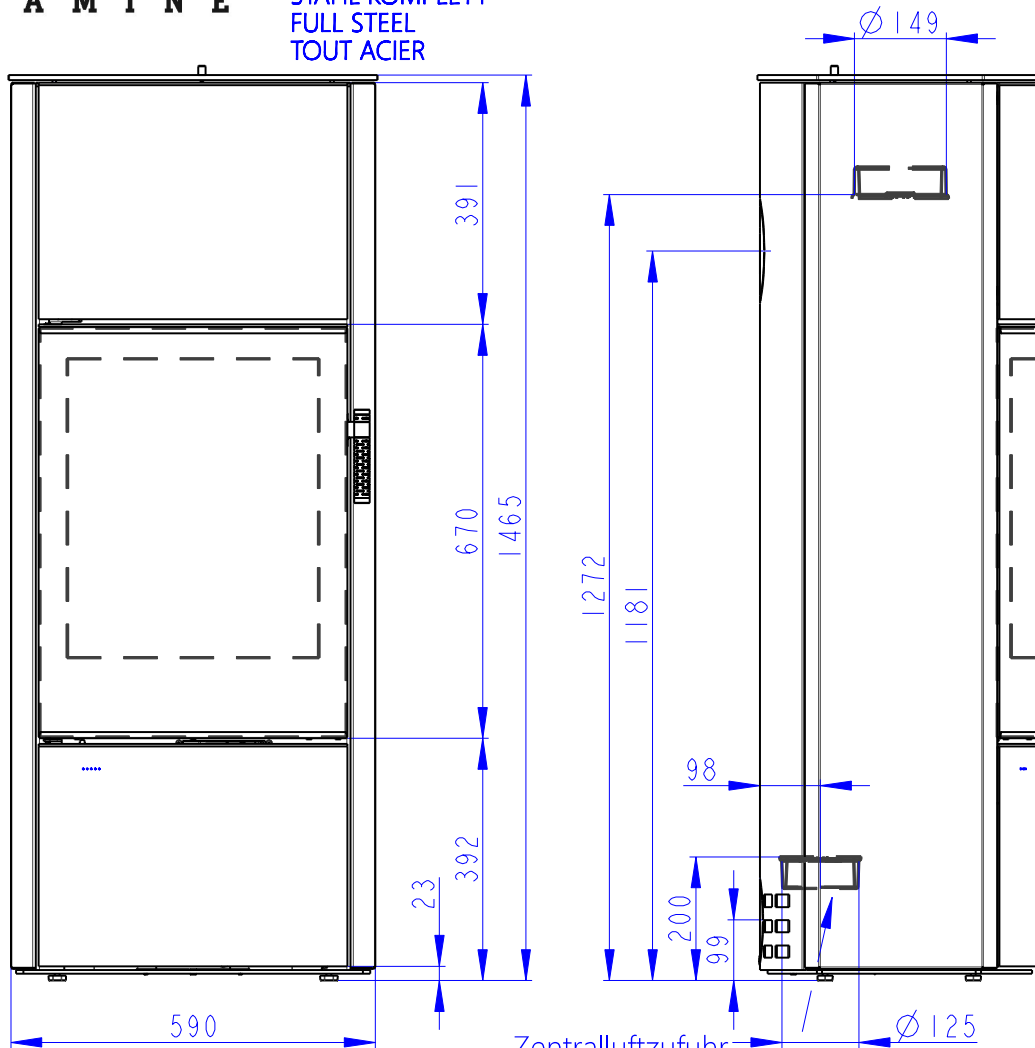
**Távolság nem gyúlékony anyagoktól**

Hátsó fal ( $d_{Rnon}$ )	200	mm
Oldalfal ( $d_{Snon}$ )	200	mm
Oldalfal – bemélyedése ( $d_{Snon}$ )	mm	



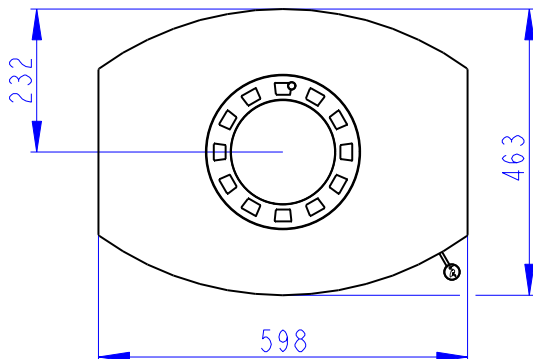
A termék telepítése és üzemeltetése során be kell tartani minden helyi előírást, beleértve a nemzeti és európai szabványokat érintő előírásokat is.

- \* A távolság feltételezi, hogy a termékig legalább 25 mm vastagságú szigetelt füstcsövet használnak.



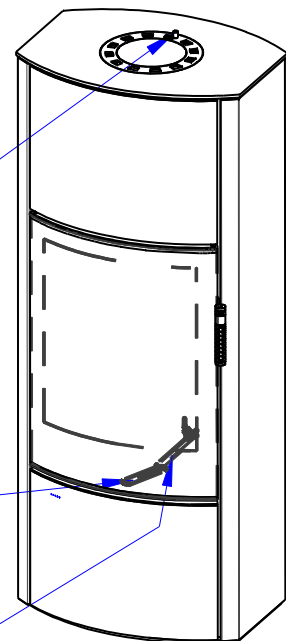
Zentralluftzufuhr  
Central air inlet  
Arrivée d'air central

Konvektionsluft regulierbar  
Convection air control  
Contrôle de l'air de convection



Primärluft  
Sekundärluft  
Tertiärluft  
Primary air  
Secondary air  
Tertiary air  
Air primaire  
Air secondaire  
Air tertiaire

Rostzugstange  
Grate lever  
Lever à grille



**Deklarované vlastnosti výrobku**

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Klasifikace výrobku					Type BE
Energetická účinnost ( $\eta_{nom}$ )					80,3 %
Index energetické účinnosti					107,4
Energetický štítek					A+
Palivo					Kusové dřevo
Doporučená délka paliva					250-350 mm
Průměrná spotřeba paliva					2,04 kg/h
Povolená dávka paliva					2,7 kg/h
Interval dodávky paliva					1 hodina
Množství spalovacího vzduchu					25,9 m <sup>3</sup> /h
Jmenovitý výkon ( $P_{nom}$ )					7,0 kW
Jmenovitý výkon teplovodního výměníku ( $P_{Wnom}$ )					--- kW
Maximální provozní přetlak ( $p_w$ )					--- bar
Hmotnostní průtok suchých spalin pro výpočet spalinových cest					6,7 g/s
Teplota spalin při jmenovitém tepelném výkonu ( $T_{nom}$ )					240 °C
Průměrná teplota spalin za hrdlem při jmenovitém tepelném výkonu					266 °C
Provozní tah ( $p_{nom}$ )					12 Pa
Teplotní třída komína					T400
Připojení na společný komín					Ano
Ukládání paliva do prostoru dřevníku					Ne
Maximální oteplení dřeva ve dřevníku					--- °C
Prach $O_2 = 13\%$ ( $PM_{nom}$ )					35 mg/Nm <sup>3</sup>
Emise spalin					0,0809 %
(CO ve spalinách při $O_2 = 13\%$ ) ( $CO_{nom}$ )					1011 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC $O_2 = 13\%$ ( $OGC_{nom}$ )					35 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx $O_2 = 13\%$ ( $NO_{xnom}$ )					74 mg/Nm <sup>3</sup>
Automatická regulace hoření					---
Spotřeba elektrické energie (W)					---
Stálá ztráta vzduchu ( $V_h$ )					---
Přerušovaný provoz (INT) / Nepřetržitý provoz (CON)					INT

**Základní technické údaje**

Rozměry	1465   598   463	mm
Výška (H)   Šířka (W)   Hloubka (L)		
Rozměry spalovací komory	430   400   364	mm
Výška (H)   Šířka (W)   Hloubka (L)		
Rozměry dveří topeniště	---   ---   ---	mm
Výška (H)   Šířka (W)   Hloubka (L)		
Výška osy zadního (bočního) vývodu	1181	mm
Objem teplovodního výměníku	---	l
Průměr kouřovodu	150	mm
Průměr kouřového hrdla ( $D_{out}$ )	150	mm
Průměr centrálního přívodu vzduchu	125	mm
Hmotnost	199	kg
Plocha vstupní větrací mřížky	---	cm <sup>2</sup>
Plocha výstupní větrací mřížky	---	cm <sup>2</sup>

**Vzdálenost od hořlavých materiálů**

s neizolovaným kouřovodem (uvedeno na výrobním štítku)

Poznámka

Zadní ( $d_R$ )	200	mm
Čelní ( $d_P$ )	1100	mm
Čelní k podlaze ( $d_F$ )	---	mm
Boční ( $d_S$ )	450	mm
Boční se sklem ( $d_{S1}$ )	---	mm
Boční – výklenek ( $d_{S2}$ )	350	mm
Boční – umístění 45° ( $d_{S3}$ )	100	mm
Boční záření ( $d_L$ )	---	mm
Od podlahy ( $d_B$ )	---	mm
Od stropu ( $d_C$ )	---	mm

**Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem \***

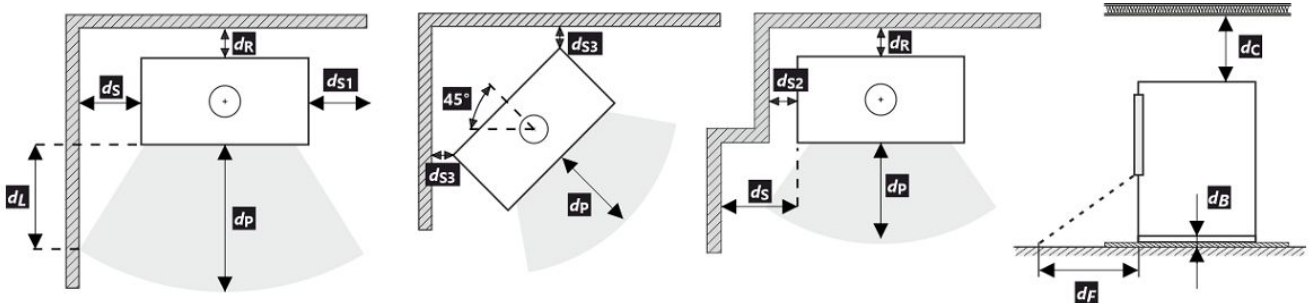
Zadní ( $d_R$ )	---	mm
Boční ( $d_S$ )	---	mm

**Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem a závěsným plechem (stíněním) \***

Zadní ( $d_R$ )	---	mm
Boční ( $d_S$ )	---	mm

**Vzdálenost od nehořlavých materiálů**

Zadní ( $d_{Rnon}$ )	200	mm
Boční ( $d_{Snon}$ )	200	mm
Boční – výklenek ( $d_{S2non}$ )	---	mm



Při montáži a provozu výrobku musí být dodrženy všechny místní předpisy včetně předpisů, které se týkají národních a evropských norem.

- \* Vzdálenost předpokládá použití izolovaného kouřovodu s izolací min. tl. 25 mm až po výrobek.

**Deklarované vlastnosti výrobku**

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Klasifikácia výrobku					Type BE
Energetická účinnosť ( $\eta_{nom}$ )					80,3 %
Index energetickej účinnosti					107,4
Energetický štítok					A+
Palivo					Kusové drevo
Dĺžka paliva					250-350 mm
Priemerná spotreba paliva					2,04 kg/h
Povolená dávka paliva					2,7 kg/h
Interval dodávky paliva					1 hodina
Množstvo spaľovacieho vzduchu					25,9 m <sup>3</sup> /h
Menovitý výkon ( $P_{nom}$ )					7,0 kW
Menovitý výkon teplovodného výmenníka ( $P_{Wnom}$ )					--- kW
Maximálny prevádzkový pretlak ( $p_w$ )					--- bar
Hmotnostný prietok suchých spalín na výpočet spalínovej cesty					6,7 g/s
Teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone ( $T_{nom}$ )					240 °C
Priemerná teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone za hrdlom					266 °C
Prevádzkový ťah ( $p_{nom}$ )					12 Pa
Teplotná trieda komína					T400
Pripojenie na spoločný komín					Áno
Skladovanie paliva v priestore kachlí na drevo					Nie
Maximálne zohrievanie dreva v kachliach na drevo					--- °C
Prach O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )					35 mg/Nm <sup>3</sup>
Emisie spalín (CO v spalínach pri O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )					0,0809 % 1011 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )					35 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )					74 mg/Nm <sup>3</sup>
Automatická regulácia spaľovania					---
Spotreba elektrickej energie (W)					--- W
Stála strata vzduchu ( $V_h$ )					--- m <sup>3</sup> /h
Prerušovaná prevádzka (INT) / Nepretržitá prevádzka (CON)					INT

**Základní technické údaje**

Rozmery Výška (H)   Šírka(W)   Hĺbka (L)	1465   598   463	mm
Rozmery spaľovacej komory Výška (H)   Šírka(W)   Hĺbka (L)	430   400   364	mm
Rozmery dvierok ohniska Výška (H)   Šírka(W)   Hĺbka (L)	---   ---   ---	mm
Výška osi zadného (bočného) vývodu	1181	mm
Objem teplovodného výmenníka	---	l
Priemer dymovodu	150	mm
Priemer dymového hrdla ( $D_{out}$ )	150	mm
Priemer centrálného prívodu vzduchu	125	mm
Hmotnosť	199	kg
Oblasť vstupnej vetracej mriežky	---	cm <sup>2</sup>
Oblasť výstupnej vetracej mriežky	---	cm <sup>2</sup>



**Vzdialenosť od horľavých materiálov**

s neizolovaným dymovodom (uvedené na výrobnom štítku)

Poznámka

Zadná ( $d_R$ )	200	mm
Čelná ( $d_P$ )	1100	mm
Čelná k podlahe ( $d_F$ )	---	mm
Bočná ( $d_S$ )	450	mm
Bočná presklená stena ( $d_{S1}$ )	---	mm
Bočná – výklenok ( $d_{S2}$ )	350	mm
Bočná – umiestnenia 45° ( $d_{S3}$ )	100	mm
Bočné žiarenie ( $d_L$ )	---	mm
Od podlahy ( $d_B$ )	---	mm
Od stropu ( $d_C$ )	---	mm

**Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom \***

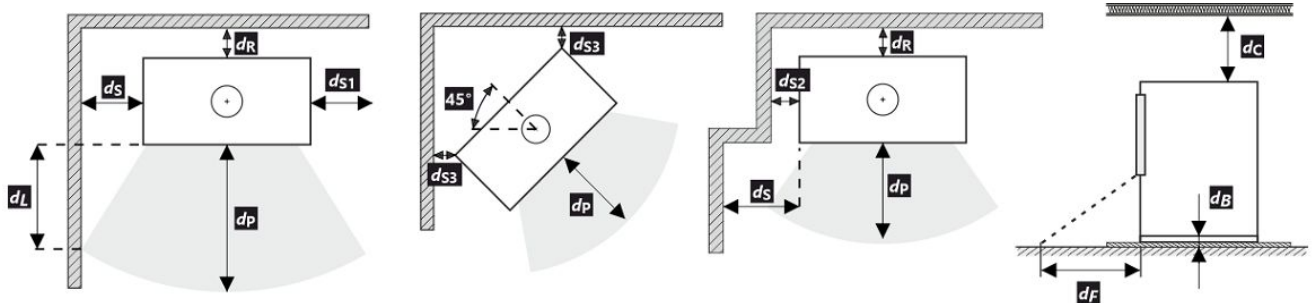
Zadná ( $d_R$ )	---	mm
Bočná ( $d_S$ )	---	mm

**Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom a závesným plechom (tienením) \***

Zadná ( $d_R$ )	---	mm
Bočná ( $d_S$ )	---	mm

**Vzdialenosť od nehorľavých materiálov**

Zadná ( $d_{Rnon}$ )	200	mm
Bočná ( $d_{Snon}$ )	200	mm
Bočná – výklenok ( $d_{S2non}$ )	---	mm



Pri montáži a prevádzke výrobku musia byť dodržané všetky miestne predpisy vrátane predpisov, ktoré sa týkajú národných a európskych noriem.

- \* Vzdialenosť predpokladá použitie izolovaného dymovodu s minimálnou hrúbkou izolácie 25 mm až po výrobok.

**Deklarowane właściwości produktu**

Powiązana specyfikacja techniczna	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Klasyfikacja produktu					Type BE
Sprawność energetyczna ( $N_{nom}$ )					80,3 %
Współczynnik efektywności energetycznej					107,4
Etykieta energetyczna					A+
Opał					Kawałek drewna
Długość polan					250-350 mm
Nominalna dawka opału					2,04 kg/h
Dopuszczalna dawka opału					2,7 kg/h
Interwał dokładania					1 godzina
Ilość powietrza do spalania					25,9 m <sup>3</sup> /h
Moc cieplna znamionowa ( $P_{nom}$ )					7,0 kW
Moc znamionowa wymiennika ciepła ( $P_{Wnom}$ )					--- kW
Maksymalne nadciśnienie robocze ( $p_w$ )					--- bar
Masa cząstek stałych w spalinach					6,7 g/s
Temperatura spalin przy znamionowej mocy cieplnej ( $T_{nom}$ )					240 °C
Średnia temperatura spalin przy szyjce przy nominalnej mocy cieplnej					266 °C
Ciąg komin ( $p_{nom}$ )					12 Pa
Klasa temperaturowa komina					T400
Podłączenie do wspólnego komina					Tak
Przechowywanie paliwa w obszarze schowka na drewno					Nie
Maksymalne nagrzewanie drewna w schowku na drewno					--- °C
Pył O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )					35 mg/Nm <sup>3</sup>
Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )					0,0809 % 1011 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )					35 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )					74 mg/Nm <sup>3</sup>
Automatyczna regulacja spalania					---
Zużycie energii elektrycznej (W)					--- W
Standing air loss ( $V_h$ )					--- m <sup>3</sup> /h
Praca przerywana (INT) / Praca ciągła (CON)					INT

**Podstawowe dane techniczne**

Wymiary podstawowe Wysokość (H)   Szerokość (W)   Głębokość (L)	1465   598   463	mm
Wymiary komory spalania Wysokość (H)   Szerokość (W)   Głębokość (L)	430   400   364	mm
Wymiary drzwiczek paleniska Wysokość (H)   Szerokość (W)   Głębokość (L)	---   ---   ---	mm
Wysokość osi tylnego (bocznego) wylotu spalin	1181	mm
Pojemność płaszczki wodnego	---	l
Średnica komina	150	mm
Średnica wylotu spalin ( $D_{out}$ )	150	mm
Średnica CDP – centralnego doprowadzenia powietrza	125	mm
Waga	199	kg
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wlot	---	cm <sup>2</sup>
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wylot	---	cm <sup>2</sup>

### Odległość od materiałów palnych

z nieizolowaną rurą dymową (podane na etykiecie produkcyjnej)

Wskazówki

Tyłna ( $d_R$ )	200	mm
Czołowa ( $d_P$ )	1100	mm
Czołowa do podłogi ( $d_F$ )	---	mm
Boczne ( $d_S$ )	450	mm
Od strony szkła ścianki ( $d_{S1}$ )	---	mm
Boczne – nisza ( $d_{S2}$ )	350	mm
Boczne – lokalizacja 45° ( $d_{S3}$ )	100	mm
Promieniowanie boczne ( $d_L$ )	---	mm
Od podłogi ( $d_B$ )	---	mm
Z sufitu ( $d_C$ )	---	mm

### Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową \*

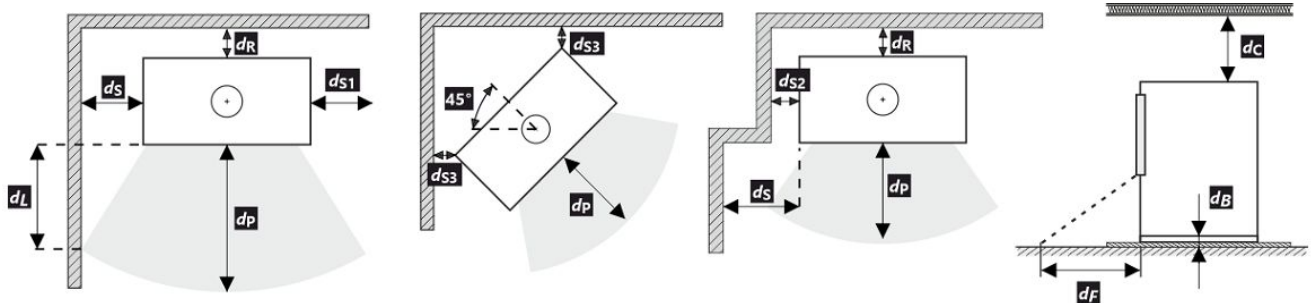
Tyłna ( $d_R$ )	---	mm
Boczne ( $d_S$ )	---	mm

### Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową i płytą do zawieszania (osłoną) \*

Tyłna ( $d_R$ )	---	mm
Boczne ( $d_S$ )	---	mm

### Odległość od materiałów niepalnych

Tyłna ( $d_{Rnon}$ )	200	mm
Boczne ( $d_{Snon}$ )	200	mm
Boczne – nisza ( $d_{S2non}$ )	---	mm



Podczas instalacji i eksploatacji produktu należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów, w tym dotyczących norm krajowych i europejskich.

- \* Odległość zakłada użycie izolowanej rury spalinowej o minimalnej grubości izolacji 25 mm aż do produktu.

**A termék deklarált jellemzői**

Harmonizált műszaki előírások	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Termékosztályozás					Type BE
Energetikai hatások ( $N_{nom}$ )					80,3 %
Energiahatékonysági mutató					107,4
Energia címke					A+
Üzemanyag					Darabos fa
Üzemanyag hossza					250-350 mm
Átlagos üzemanyag – fogyasztás					2,04 kg/h
Megengedett üzemanyag mennyiség					2,7 kg/h
Üzemanyag – ellátási intervallum					1 óra
Az égési levegő mennyisége					25,9 m <sup>3</sup> /h
Névleges teljesítmény ( $P_{nom}$ )					7,0 kW
A melegvíz hőcserélő névleges teljesítménye ( $P_{Wnom}$ )					--- kW
Maximális üzemi túlnyomás ( $p_w$ )					--- bar
Száraz füstgáz tömegáram hő-és áramlástechnikai számításához					6,7 g/s
Égéstermék-hőmérséklet névleges hőteljesítmény mellett ( $T_{nom}$ )					240 °C
A füstgáz hőmérséklete a füstcsonk mögött a névleges hőteljesítménynél					266 °C
Huzatigény ( $p_{nom}$ )					12 Pa
A kémény hőmérsékleti osztálya					T400
Csatlakozás a közös kéményhez					Igen
Tüzelőanyag tárolása a fatüzelésű kályhák területén					Nem
A fa maximális felmelegedése a kályhában					--- °C
Por $O_2 = 13\%$ ( $PM_{nom}$ )					35 mg/Nm <sup>3</sup>
Égéstermék-kibocsátás (CO a füstgázban $O_2 = 13\%$ ) ( $CO_{nom}$ )					0,0809 % 1011 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC $O_2 = 13\%$ ( $OGC_{nom}$ )					35 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx $O_2 = 13\%$ ( $NO_{xnom}$ )					74 mg/Nm <sup>3</sup>
Automatikus égésszabályozás					---
Villamosenergia-fogyasztás ( $W$ )					--- W
Álló légvesztés ( $V_h$ )					--- m <sup>3</sup> /h
Szakaszos működésre (INT) / Folytonos működésre (CON)					INT

**Alapvető műszaki adatok**

Fő méretek	1465   598   463	mm
Magasság (H)   Szélesség (W)   Mélység (L)		
Az égéstér méretei	430   400   364	mm
Magasság (H)   Szélesség (W)   Mélység (L)		
Kandalló ajtó méretei	---   ---   ---	mm
Magasság (H)   Szélesség (W)   Mélység (L)		
A hátsó (oldalsó) bekötés tengelymagassága	1181	mm
A melegvíz-cserélő térfogata	---	l
A füstcső átmérője	150	mm
A füstcsőcsonk átmérője ( $D_{out}$ )	150	mm
A külső levegő csatlakozás átmérője	125	mm
Súly	199	kg
A bemeneti szellőzőrács területe	---	cm <sup>2</sup>
A kimeneti szellőzőrács területe	---	cm <sup>2</sup>

**Távolság gyúlékony anyagoktól**

 nem szigetelt égéstermék-elvezetővel (a Típustáblán feltüntetett) **Megjegyzés**

Hátsó fal ( $d_R$ )	200	mm
Első ( $d_P$ )	1100	mm
Első a padlóra ( $d_F$ )	---	mm
Oldalfal ( $d_S$ )	450	mm
Oldalfal üveggel ( $d_{S1}$ )	---	mm
Oldalfal – bemélyedése ( $d_{S2}$ )	350	mm
Oldalfal – elhelyezése $45^\circ$ ( $d_{S3}$ )	100	mm
Oldalirányú sugárzás ( $d_L$ )	---	mm
A padlóról ( $d_B$ )	---	mm
Mennyezettől ( $d_C$ )	---	mm

**Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel \***

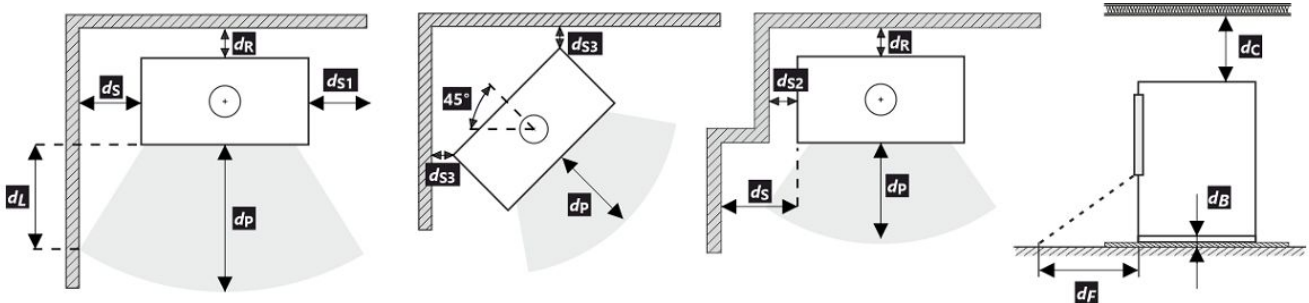
Hátsó fal ( $d_R$ )	---	mm
Oldalfal ( $d_S$ )	---	mm

**Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel és függőlemezsel (árnyékolás) \***

Hátsó fal ( $d_R$ )	---	mm
Oldalfal ( $d_S$ )	---	mm

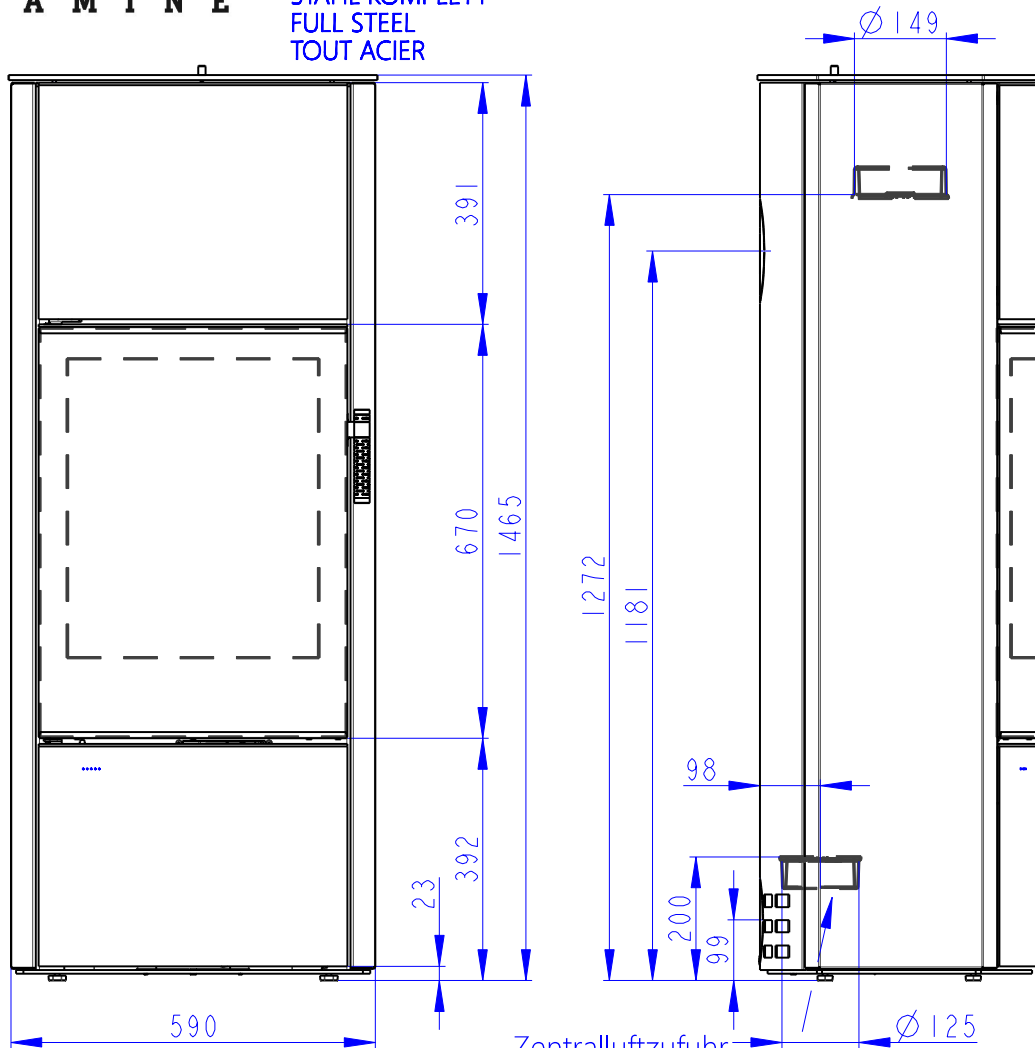
**Távolság nem gyúlékony anyagoktól**

Hátsó fal ( $d_{Rnon}$ )	200	mm
Oldalfal ( $d_{Snon}$ )	200	mm
Oldalfal – bemélyedése ( $d_{Snon}$ )	---	mm



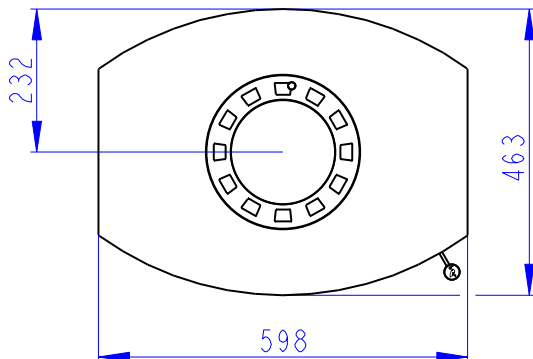
A termék telepítése és üzemeltetése során be kell tartani minden helyi előírást, beleértve a nemzeti és európai szabványokat érintő előírásokat is.

- \* A távolság feltételezi, hogy a termékig legalább 25 mm vastagságú szigetelt füstcsövet használnak.



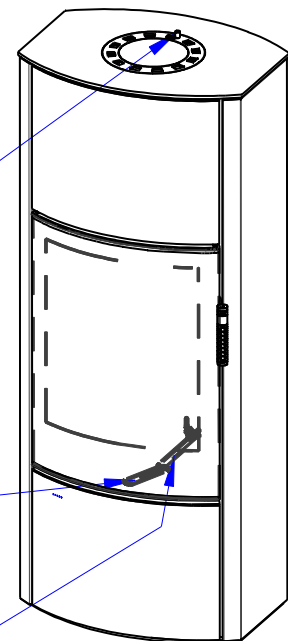
Zentralluftzufuhr  
Central air inlet  
Arrivée d'air central

Konvektionsluft regulierbar  
Convection air control  
Contrôle de l'air de convection



Primärluft  
Sekundärluft  
Tertiärluft  
Primary air  
Secondary air  
Tertiary air  
Air primaire  
Air secondaire  
Air tertiaire

Rostzugstange  
Grate lever  
Lever à grille



**Deklarované vlastnosti výrobku**

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikace výrobku	Type BE			
Energetická účinnost ( $\eta_{nom}$ )				80,0 %
Index energetické účinnosti				110,8
Energetický štítek				A+
Palivo	Kusové dřevo			
Doporučená délka paliva				250-350 mm
Průměrná spotřeba paliva				2,11 kg/h
Povolená dávka paliva				2,7 kg/h
Interval dodávky paliva				1 hodina
Množství spalovacího vzduchu				26,7 m <sup>3</sup> /h
Jmenovitý výkon ( $P_{nom}$ )				7,0 kW
Jmenovitý výkon teplovodního výměníku ( $P_{Wnom}$ )				--- kW
Maximální provozní přetlak ( $p_w$ )				--- bar
Hmotnostní průtok suchých spalin pro výpočet spalinových cest				6,6 g/s
Teplota spalin při jmenovitém tepelném výkonu ( $T_{nom}$ )				248 °C
Průměrná teplota spalin za hrdlem při jmenovitém tepelném výkonu				274 °C
Provozní tah ( $p_{nom}$ )				12 Pa
Teplotní třída komína				T400
Připojení na společný komín				Ano
Ukládání paliva do prostoru dřevníku				Ne
Maximální oteplení dřeva ve dřevníku				--- °C
Prach O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )				37 mg/Nm <sup>3</sup>
Emise spalin				0,0746 %
(CO ve spalinách při O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )				932 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )				38 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )				77 mg/Nm <sup>3</sup>
Automatická regulace hoření				EHC, Program 5
Spotřeba elektrické energie (W)				--- W
Stálá ztráta vzduchu ( $V_h$ )				--- m <sup>3</sup> /h
Přerušovaný provoz (INT) / Nepřetržitý provoz (CON)				INT

**Základní technické údaje**

Rozměry	1465   598   463			mm
Výška (H)   Šířka (W)   Hloubka (L)				
Rozměry spalovací komory	430   400   364			mm
Výška (H)   Šířka (W)   Hloubka (L)				
Rozměry dveří topeniště	---   ---   ---			mm
Výška (H)   Šířka (W)   Hloubka (L)				
Výška osy zadního (bočního) vývodu	1181			mm
Objem teplovodního výměníku	---			l
Průměr kouřovodu	150			mm
Průměr kouřového hrdla ( $D_{out}$ )	150			mm
Průměr centrálního přívodu vzduchu	125			mm
Hmotnost	203			kg
Plocha vstupní větrací mřížky	---			cm <sup>2</sup>
Plocha výstupní větrací mřížky	---			cm <sup>2</sup>

**Vzdálenost od hořlavých materiálů**

s neizolovaným kouřovodem (uvedeno na výrobním štítku)

Poznámka

Zadní ( $d_R$ )	200	mm
Čelní ( $d_P$ )	1100	mm
Čelní k podlaze ( $d_F$ )	---	mm
Boční ( $d_S$ )	450	mm
Boční se sklem ( $d_{S1}$ )	---	mm
Boční – výklenek ( $d_{S2}$ )	350	mm
Boční – umístění 45° ( $d_{S3}$ )	100	mm
Boční záření ( $d_L$ )	---	mm
Od podlahy ( $d_B$ )	---	mm
Od stropu ( $d_C$ )	---	mm

**Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem \***

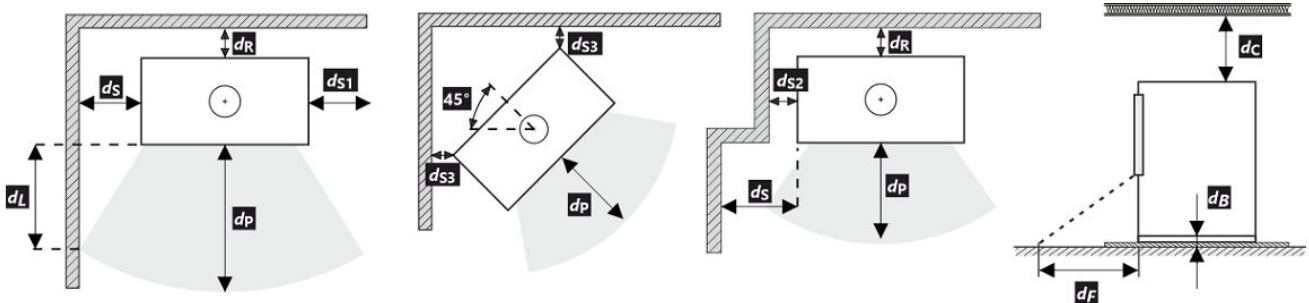
Zadní ( $d_R$ )	mm
Boční ( $d_S$ )	mm

**Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem a závěsným plechem (stíněním) \***

Zadní ( $d_R$ )	mm
Boční ( $d_S$ )	mm

**Vzdálenost od nehořlavých materiálů**

Zadní ( $d_{Rnon}$ )	200	mm
Boční ( $d_{Snon}$ )	200	mm
Boční – výklenek ( $d_{S2non}$ )	mm	



Při montáži a provozu výrobku musí být dodrženy všechny místní předpisy včetně předpisů, které se týkají národních a evropských norem.

- \* Vzdálenost předpokládá použití izolovaného kouřovodu s izolací min. tl. 25 mm až po výrobek.



**Deklarované vlastnosti výrobku**

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikácia výrobku	Type BE			
Energetická účinnosť ( $\eta_{nom}$ )	80,0			%
Index energetickej účinnosti	110,8			
Energetický štítok	A+			
Palivo	Kusové drevo			
Dĺžka paliva	250-350			mm
Priemerná spotreba paliva	2,11			kg/h
Povolená dávka paliva	2,7			kg/h
Interval dodávky paliva	1 hodina			
Množstvo spaľovacieho vzduchu	26,7			m <sup>3</sup> /h
Menovitý výkon ( $P_{nom}$ )	7,0			kW
Menovitý výkon teplovodného výmenníka ( $P_{Wnom}$ )	---			kW
Maximálny prevádzkový pretlak ( $p_w$ )	---			bar
Hmotnostný prietok suchých spalín na výpočet spalínovej cesty	6,6			g/s
Teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone ( $T_{nom}$ )	248			°C
Priemerná teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone za hrdlom	274			°C
Prevádzkový ťah ( $p_{nom}$ )	12			Pa
Teplotná trieda komína	T400			
Pripojenie na spoločný komín	Áno			
Skladovanie paliva v priestore kachlí na drevo	Nie			
Maximálne zohrievanie dreva v kachliach na drevo	---			°C
Prach O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )	37			mg/Nm <sup>3</sup>
Emisie spalín (CO v spalínach pri O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )	0,0746 932			% mg/Nm <sup>3</sup>
OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )	38			mg/Nm <sup>3</sup>
NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )	77			mg/Nm <sup>3</sup>
Automatická regulácia spaľovania	EHC, Program 5			
Spotreba elektrickej energie (W)	---			W
Stála strata vzduchu ( $V_h$ )	---			m <sup>3</sup> /h
Prerušovaná prevádzka (INT) / Nepretržitá prevádzka (CON)	INT			

**Základní technické údaje**

Rozmery Výška (H)   Šírka(W)   Hĺbka (L)	1465   598   463	mm
Rozmery spaľovacej komory Výška (H)   Šírka(W)   Hĺbka (L)	430   400   364	mm
Rozmery dvierok ohniska Výška (H)   Šírka(W)   Hĺbka (L)	---   ---   ---	mm
Výška osi zadného (bočného) vývodu	1181	mm
Objem teplovodného výmenníka	---	l
Priemer dymovodu	150	mm
Priemer dymového hrdla ( $D_{out}$ )	150	mm
Priemer centrálného prívodu vzduchu	125	mm
Hmotnosť	203	kg
Oblasť vstupnej vetracej mriežky	---	cm <sup>2</sup>
Oblasť výstupnej vetracej mriežky	---	cm <sup>2</sup>

**Vzdialenosť od horľavých materiálov**

s neizolovaným dymovodom (uvedené na výrobnom štítku)

Poznámka

Zadná ( $d_R$ )	200	mm
Čelná ( $d_P$ )	1100	mm
Čelná k podlahe ( $d_F$ )	---	mm
Bočná ( $d_S$ )	450	mm
Bočná presklená stena ( $d_{S1}$ )	---	mm
Bočná – výklenok ( $d_{S2}$ )	350	mm
Bočná – umiestnenia 45° ( $d_{S3}$ )	100	mm
Bočné žiarenie ( $d_L$ )	---	mm
Od podlahy ( $d_B$ )	---	mm
Od stropu ( $d_C$ )	---	mm

**Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom \***

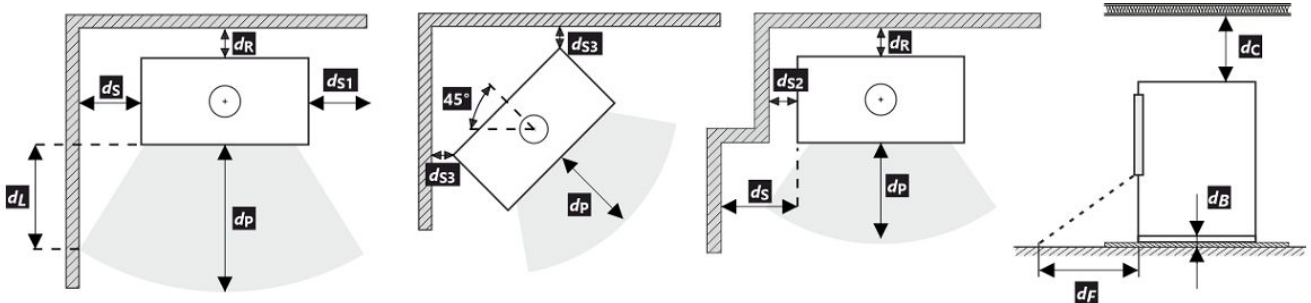
Zadná ( $d_R$ )	mm
Bočná ( $d_S$ )	mm

**Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom a závesným plechom (tienením) \***

Zadná ( $d_R$ )	mm
Bočná ( $d_S$ )	mm

**Vzdialenosť od nehorľavých materiálov**

Zadná ( $d_{Rnon}$ )	200	mm
Bočná ( $d_{Snon}$ )	200	mm
Bočná – výklenok ( $d_{S2non}$ )	mm	



Pri montáži a prevádzke výrobku musia byť dodržané všetky miestne predpisy vrátane predpisov, ktoré sa týkajú národných a európskych noriem.

- \* Vzdialenosť predpokladá použitie izolovaného dymovodu s minimálnou hrúbkou izolácie 25 mm až po výrobok.

### Deklarowane właściwości produktu

Powiązana specyfikacja techniczna	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Klasyfikacja produktu					Type BE
Sprawność energetyczna ( $\eta_{nom}$ )					80,0 %
Współczynnik efektywności energetycznej					110,8
Etykieta energetyczna					A+
Opał					Kawałek drewna
Długość polan					250-350 mm
Nominalna dawka opału					2,11 kg/h
Dopuszczalna dawka opału					2,7 kg/h
Interwał dokładania					1 godzina
Ilość powietrza do spalania					26,7 m <sup>3</sup> /h
Moc cieplna znamionowa ( $P_{nom}$ )					7,0 kW
Moc znamionowa wymiennika ciepła ( $P_{Wnom}$ )					--- kW
Maksymalne nadciśnienie robocze ( $p_w$ )					--- bar
Masa cząstek stałych w spalinach					6,6 g/s
Temperatura spalin przy znamionowej mocy cieplnej ( $T_{nom}$ )					248 °C
Średnia temperatura spalin przy szyjce przy nominalnej mocy cieplnej					274 °C
Ciąg komin ( $p_{nom}$ )					12 Pa
Klasa temperaturowa komina					T400
Podłączenie do wspólnego komina					Tak
Przechowywanie paliwa w obszarze schowka na drewno					Nie
Maksymalne nagrzewanie drewna w schowku na drewno					--- °C
Pył O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )					37 mg/Nm <sup>3</sup>
Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )					0,0746 % 932 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )					38 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )					77 mg/Nm <sup>3</sup>
Automatyczna regulacja spalania					EHC, Program 5
Zużycie energii elektrycznej (W)					--- W
Standing air loss ( $V_h$ )					--- m <sup>3</sup> /h
Praca przerywana (INT) / Praca ciągła (CON)					INT

### Podstawowe dane techniczne

Wymiary podstawowe Wysokość (H)   Szerokość (W)   Głębokość (L)	1465   598   463	mm
Wymiary komory spalania Wysokość (H)   Szerokość (W)   Głębokość (L)	430   400   364	mm
Wymiary drzwiczek paleniska Wysokość (H)   Szerokość (W)   Głębokość (L)	---   ---   ---	mm
Wysokość osi tylnego (bocznego) wylotu spalin	1181	mm
Pojemność płaszczki wodnego	---	l
Średnica komina	150	mm
Średnica wylotu spalin ( $D_{out}$ )	150	mm
Średnica CDP – centralnego doprowadzenia powietrza	125	mm
Waga	203	kg
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wlot	---	cm <sup>2</sup>
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wylot	---	cm <sup>2</sup>

### Odległość od materiałów palnych

z nieizolowaną rurą dymową (podane na etykiecie produkcyjnej)

Wskazówki

Tyłna ( $d_R$ )	200	mm
Czołowa ( $d_P$ )	1100	mm
Czołowa do podłogi ( $d_F$ )	---	mm
Boczne ( $d_S$ )	450	mm
Od strony szkła ścianki ( $d_{S1}$ )	---	mm
Boczne – nisza ( $d_{S2}$ )	350	mm
Boczne – lokalizacja 45° ( $d_{S3}$ )	100	mm
Promieniowanie boczne ( $d_L$ )	---	mm
Od podłogi ( $d_B$ )	---	mm
Z sufitu ( $d_C$ )	---	mm

### Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową \*

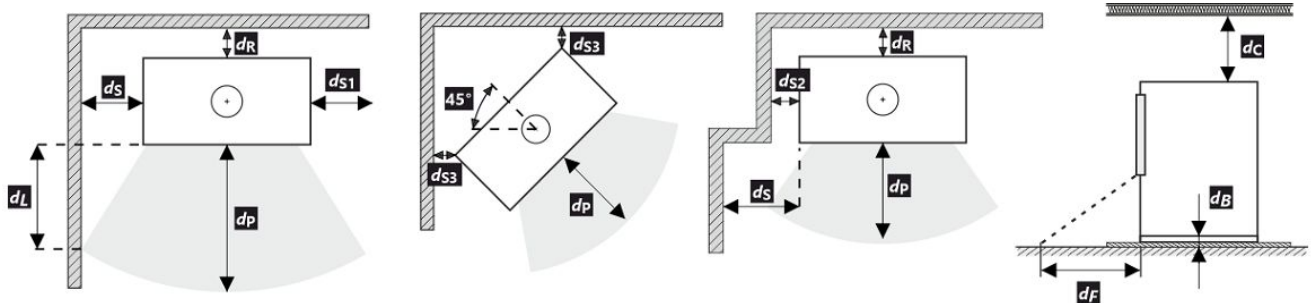
Tyłna ( $d_R$ )	mm
Boczne ( $d_S$ )	mm

### Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową i płytą do zawieszania (osłoną) \*

Tyłna ( $d_R$ )	mm
Boczne ( $d_S$ )	mm

### Odległość od materiałów niepalnych

Tyłna ( $d_{Rnon}$ )	200	mm
Boczne ( $d_{Snon}$ )	200	mm
Boczne – nisza ( $d_{S2non}$ )	mm	



Podczas instalacji i eksploatacji produktu należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów, w tym dotyczących norm krajowych i europejskich.

- \* Odległość zakłada użycie izolowanej rury spalinowej o minimalnej grubości izolacji 25 mm aż do produktu.

**A termék deklarált jellemzői**

Harmonizált műszaki előírások	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Termékosztályozás					Type BE
Energetikai hatások ( $N_{nom}$ )					80,0 %
Energiahatékonysági mutató					110,8
Energia címke					A+
Üzemanyag					Darabos fa
Üzemanyag hossza					250-350 mm
Átlagos üzemanyag – fogyasztás					2,11 kg/h
Megengedett üzemanyag mennyiség					2,7 kg/h
Üzemanyag – ellátási intervallum					1 óra
Az égési levegő mennyisége					26,7 m <sup>3</sup> /h
Névleges teljesítmény ( $P_{nom}$ )					7,0 kW
A melegvíz hőcserélő névleges teljesítménye ( $P_{Wnom}$ )					--- kW
Maximális üzemi túlnyomás ( $p_w$ )					--- bar
Száraz füstgáz tömegáram hő-és áramlástechnikai számításához					6,6 g/s
Égéstermék-hőmérséklet névleges hőteljesítmény mellett ( $T_{nom}$ )					248 °C
A füstgáz hőmérséklete a füstcsonk mögött a névleges hőteljesítménynél					274 °C
Huzatigény ( $p_{nom}$ )					12 Pa
A kémény hőmérsékleti osztálya					T400
Csatlakozás a közös kéményhez					Igen
Tüzelőanyag tárolása a fatüzelésű kályhák területén					Nem
A fa maximális felmelegedése a kályhában					--- °C
Por $O_2 = 13\%$ ( $PM_{nom}$ )					37 mg/Nm <sup>3</sup>
Égéstermék-kibocsátás (CO a füstgázban $O_2 = 13\%$ ) ( $CO_{nom}$ )					0,0746 % 932 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC $O_2 = 13\%$ ( $OGC_{nom}$ )					38 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx $O_2 = 13\%$ ( $NO_{xnom}$ )					77 mg/Nm <sup>3</sup>
Automatikus égésszabályozás					EHC, Program 5
Villamosenergia-fogyasztás ( $W$ )					--- W
Álló légvesztés ( $V_h$ )					--- m <sup>3</sup> /h
Szakaszos működésre (INT) / Folytonos működésre (CON)					INT

**Alapvető műszaki adatok**

Fő méretek	1465   598   463	mm
Magasság (H)   Szélesség (W)   Mélység (L)		
Az égéstér méretei	430   400   364	mm
Magasság (H)   Szélesség (W)   Mélység (L)		
Kandalló ajtó méretei	---   ---   ---	mm
Magasság (H)   Szélesség (W)   Mélység (L)		
A hátsó (oldalsó) bekötés tengelymagassága	1181	mm
A melegvíz-cserélő térfogata	---	l
A füstcső átmérője	150	mm
A füstcsőcsonk átmérője ( $D_{out}$ )	150	mm
A külső levegő csatlakozás átmérője	125	mm
Súly	203	kg
A bemeneti szellőzőrács területe	---	cm <sup>2</sup>
A kimeneti szellőzőrács területe	---	cm <sup>2</sup>

**Távolság gyúlékony anyagoktól**

 nem szigetelt égéstermék-elvezetővel (a Típustáblán feltüntetett) **Megjegyzés**

Hátsó fal ( $d_R$ )	200	mm
Első ( $d_P$ )	1100	mm
Első a padlóra ( $d_F$ )	---	mm
Oldalfal ( $d_S$ )	450	mm
Oldalfal üveggel ( $d_{S1}$ )	---	mm
Oldalfal – bemélyedése ( $d_{S2}$ )	350	mm
Oldalfal – elhelyezése 45° ( $d_{S3}$ )	100	mm
Oldalirányú sugárzás ( $d_L$ )	---	mm
A padlóról ( $d_B$ )	---	mm
Mennyezettől ( $d_C$ )	---	mm

**Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel \***

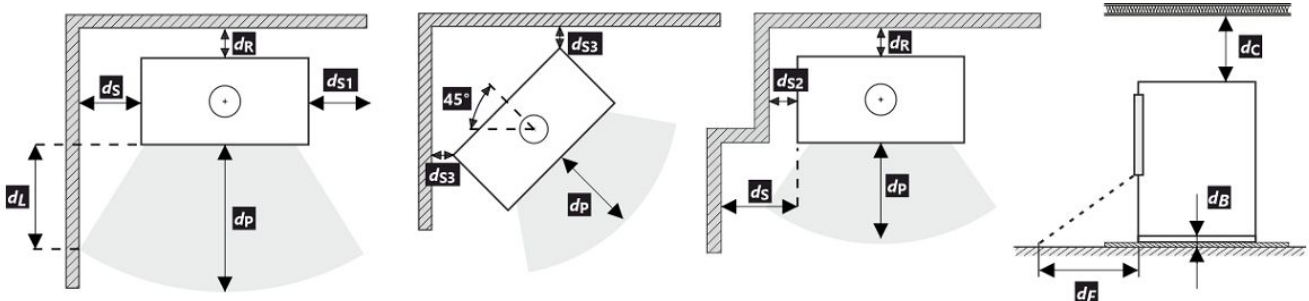
Hátsó fal ( $d_R$ )	mm
Oldalfal ( $d_S$ )	mm

**Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel és függőlemezzel (árnyékolás) \***

Hátsó fal ( $d_R$ )	mm
Oldalfal ( $d_S$ )	mm

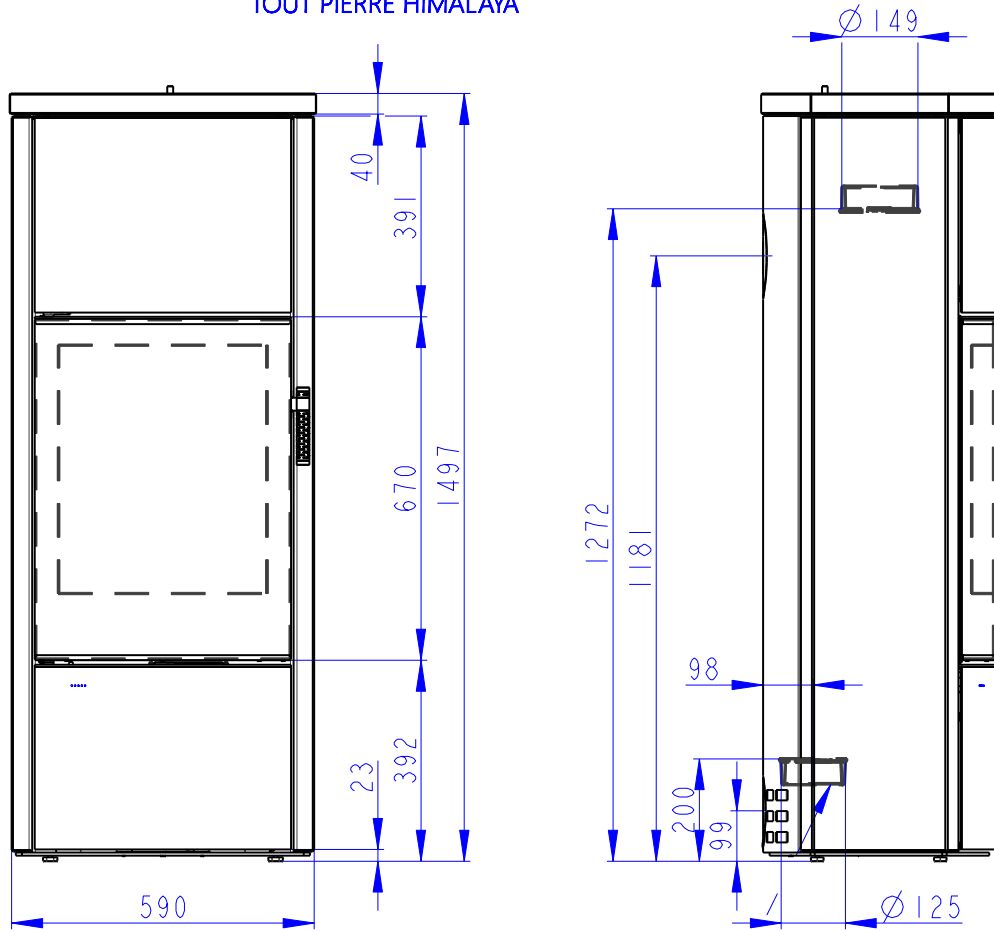
**Távolság nem gyúlékony anyagoktól**

Hátsó fal ( $d_{Rnon}$ )	200	mm
Oldalfal ( $d_{Snon}$ )	200	mm
Oldalfal – bemélyedése ( $d_{Snon}$ )	mm	



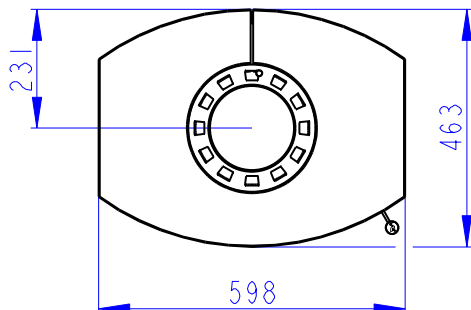
A termék telepítése és üzemeltetése során be kell tartani minden helyi előírást, beleértve a nemzeti és európai szabványokat érintő előírásokat is.

- \* A távolság feltételezi, hogy a termékig legalább 25 mm vastagságú szigetelt füstcsövet használnak.



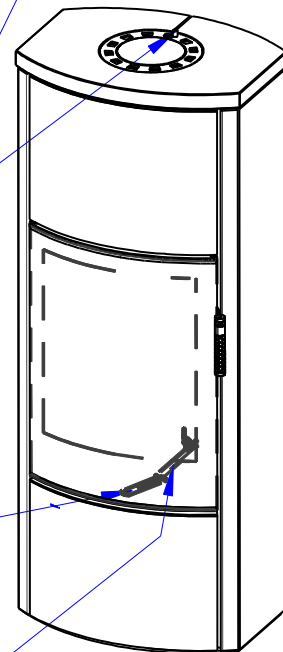
Zentralluftzufuhr  
Central air inlet  
Arrivée d'air central

Konvektionsluft regulierbar  
Convection air control  
Contrôle de l'air de convection



Primärluft  
Sekundärluft  
Tertiärluft  
Primary air  
Secondary air  
Tertiary air  
Air primaire  
Air secondaire  
Air tertiaire

Rostzugstange  
Grate lever  
Levier à grille



**Deklarované vlastnosti výrobku**

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Klasifikace výrobku					Type BE
Energetická účinnost ( $\eta_{nom}$ )					80,3 %
Index energetické účinnosti					107,4
Energetický štítek					A+
Palivo					Kusové dřevo
Doporučená délka paliva					250-350 mm
Průměrná spotřeba paliva					2,04 kg/h
Povolená dávka paliva					2,7 kg/h
Interval dodávky paliva					1 hodina
Množství spalovacího vzduchu					25,9 m <sup>3</sup> /h
Jmenovitý výkon ( $P_{nom}$ )					7,0 kW
Jmenovitý výkon teplovodního výměníku ( $P_{Wnom}$ )					--- kW
Maximální provozní přetlak ( $p_w$ )					--- bar
Hmotnostní průtok suchých spalin pro výpočet spalinových cest					6,7 g/s
Teplota spalin při jmenovitém tepelném výkonu ( $T_{nom}$ )					240 °C
Průměrná teplota spalin za hrdlem při jmenovitém tepelném výkonu					266 °C
Provozní tah ( $p_{nom}$ )					12 Pa
Teplotní třída komína					T400
Připojení na společný komín					Ano
Ukládání paliva do prostoru dřevníku					Ne
Maximální oteplení dřeva ve dřevníku					--- °C
Prach O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )					35 mg/Nm <sup>3</sup>
Emise spalin					0,0809 %
(CO ve spalinách při O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )					1011 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )					35 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )					74 mg/Nm <sup>3</sup>
Automatická regulace hoření					---
Spotřeba elektrické energie (W)					--- W
Stálá ztráta vzduchu ( $V_h$ )					--- m <sup>3</sup> /h
Přerušovaný provoz (INT) / Nepřetržitý provoz (CON)					INT

**Základní technické údaje**

Rozměry			
Výška (H)   Šířka (W)   Hloubka (L)	1497   598   463		mm
Rozměry spalovací komory			
Výška (H)   Šířka (W)   Hloubka (L)	430   400   364		mm
Rozměry dveří topeniště			
Výška (H)   Šířka (W)   Hloubka (L)	---   ---   ---		mm
Výška osy zadního (bočního) vývodu	1181		mm
Objem teplovodního výměníku	---		l
Průměr kouřovodu	150		mm
Průměr kouřového hrdla ( $D_{out}$ )	150		mm
Průměr centrálního přívodu vzduchu	125		mm
Hmotnost	253		kg
Plocha vstupní větrací mřížky	---		cm <sup>2</sup>
Plocha výstupní větrací mřížky	---		cm <sup>2</sup>



**Vzdálenost od hořlavých materiálů**

s neizolovaným kouřovodem (uvedeno na výrobním štítku)

Poznámka

Zadní ( $d_R$ )	200	mm
Čelní ( $d_P$ )	1100	mm
Čelní k podlaze ( $d_F$ )	---	mm
Boční ( $d_S$ )	450	mm
Boční se sklem ( $d_{S1}$ )	---	mm
Boční – výklenek ( $d_{S2}$ )	350	mm
Boční – umístění 45° ( $d_{S3}$ )	100	mm
Boční záření ( $d_L$ )	---	mm
Od podlahy ( $d_B$ )	---	mm
Od stropu ( $d_C$ )	---	mm

**Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem \***

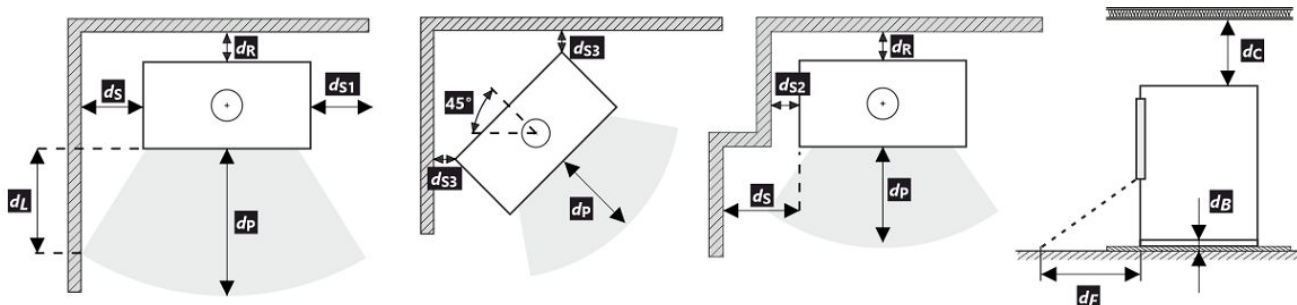
Zadní ( $d_R$ )	---	mm
Boční ( $d_S$ )	---	mm

**Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem a závěsným plechem (stíněním) \***

Zadní ( $d_R$ )	---	mm
Boční ( $d_S$ )	---	mm

**Vzdálenost od nehořlavých materiálů**

Zadní ( $d_{Rnon}$ )	200	mm
Boční ( $d_{Snon}$ )	200	mm
Boční – výklenek ( $d_{S2non}$ )	---	mm



Při montáži a provozu výrobku musí být dodrženy všechny místní předpisy včetně předpisů, které se týkají národních a evropských norem.

- \* Vzdálenost předpokládá použití izolovaného kouřovodu s izolací min. tl. 25 mm až po výrobek.

**Deklarované vlastnosti výrobku**

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Klasifikácia výrobku					Type BE
Energetická účinnosť ( $\eta_{nom}$ )					80,3 %
Index energetickej účinnosti					107,4
Energetický štítok					A+
Palivo					Kusové drevo
Dĺžka paliva					250-350 mm
Priemerná spotreba paliva					2,04 kg/h
Povolená dávka paliva					2,7 kg/h
Interval dodávky paliva					1 hodina
Množstvo spaľovacieho vzduchu					25,9 m <sup>3</sup> /h
Menovitý výkon ( $P_{nom}$ )					7,0 kW
Menovitý výkon teplovodného výmenníka ( $P_{Wnom}$ )					--- kW
Maximálny prevádzkový pretlak ( $p_w$ )					--- bar
Hmotnostný prietok suchých spalín na výpočet spalínovej cesty					6,7 g/s
Teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone ( $T_{nom}$ )					240 °C
Priemerná teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone za hrdlom					266 °C
Prevádzkový ťah ( $p_{nom}$ )					12 Pa
Teplotná trieda komína					T400
Pripojenie na spoločný komín					Áno
Skladovanie paliva v priestore kachlí na drevo					Nie
Maximálne zohrievanie dreva v kachliach na drevo					--- °C
Prach O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )					35 mg/Nm <sup>3</sup>
Emisie spalín (CO v spalínach pri O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )					0,0809 % 1011 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )					35 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )					74 mg/Nm <sup>3</sup>
Automatická regulácia spaľovania					---
Spotreba elektrickej energie (W)					--- W
Stála strata vzduchu ( $V_h$ )					--- m <sup>3</sup> /h
Prerušovaná prevádzka (INT) / Nepretržitá prevádzka (CON)					INT

**Základní technické údaje**

Rozmery Výška (H)   Šírka(W)   Hĺbka (L)	1497   598   463	mm
Rozmery spaľovacej komory Výška (H)   Šírka(W)   Hĺbka (L)	430   400   364	mm
Rozmery dvierok ohniska Výška (H)   Šírka(W)   Hĺbka (L)	---   ---   ---	mm
Výška osi zadného (bočného) vývodu	1181	mm
Objem teplovodného výmenníka	---	l
Priemer dymovodu	150	mm
Priemer dymového hrdla ( $D_{out}$ )	150	mm
Priemer centrálného prívodu vzduchu	125	mm
Hmotnosť	253	kg
Oblasť vstupnej vetracej mriežky	---	cm <sup>2</sup>
Oblasť výstupnej vetracej mriežky	---	cm <sup>2</sup>

**Vzdialenosť od horľavých materiálov**

s neizolovaným dymovodom (uvedené na výrobnom štítku)

Poznámka

Zadná ( $d_R$ )	200	mm
Čelná ( $d_P$ )	1100	mm
Čelná k podlahe ( $d_F$ )	---	mm
Bočná ( $d_S$ )	450	mm
Bočná presklená stena ( $d_{S1}$ )	---	mm
Bočná – výklenok ( $d_{S2}$ )	350	mm
Bočná – umiestnenia 45° ( $d_{S3}$ )	100	mm
Bočné žiarenie ( $d_L$ )	---	mm
Od podlahy ( $d_B$ )	---	mm
Od stropu ( $d_C$ )	---	mm

**Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom \***

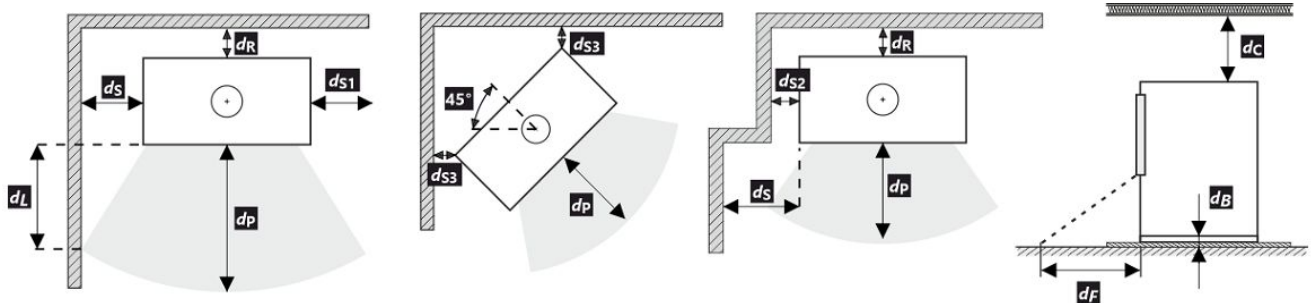
Zadná ( $d_R$ )	---	mm
Bočná ( $d_S$ )	---	mm

**Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom a závesným plechom (tienením) \***

Zadná ( $d_R$ )	---	mm
Bočná ( $d_S$ )	---	mm

**Vzdialenosť od nehorľavých materiálov**

Zadná ( $d_{Rnon}$ )	200	mm
Bočná ( $d_{Snon}$ )	200	mm
Bočná – výklenok ( $d_{S2non}$ )	---	mm



Pri montáži a prevádzke výrobku musia byť dodržané všetky miestne predpisy vrátane predpisov, ktoré sa týkajú národných a európskych noriem.

- \* Vzdialenosť predpokladá použitie izolovaného dymovodu s minimálnou hrúbkou izolácie 25 mm až po výrobok.

**Deklarowane właściwości produktu**

Powiązana specyfikacja techniczna	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Klasyfikacja produktu					Type BE
Sprawność energetyczna ( $N_{nom}$ )					80,3 %
Współczynnik efektywności energetycznej					107,4
Etykieta energetyczna					A+
Opał					Kawałek drewna
Długość polan					250-350 mm
Nominalna dawka opału					2,04 kg/h
Dopuszczalna dawka opału					2,7 kg/h
Interwał dokładania					1 godzina
Ilość powietrza do spalania					25,9 m <sup>3</sup> /h
Moc cieplna znamionowa ( $P_{nom}$ )					7,0 kW
Moc znamionowa wymiennika ciepła ( $P_{Wnom}$ )					--- kW
Maksymalne nadciśnienie robocze ( $p_w$ )					--- bar
Masa cząstek stałych w spalinach					6,7 g/s
Temperatura spalin przy znamionowej mocy cieplnej ( $T_{nom}$ )					240 °C
Średnia temperatura spalin przy szyjce przy nominalnej mocy cieplnej					266 °C
Ciąg komin ( $p_{nom}$ )					12 Pa
Klasa temperaturowa komina					T400
Podłączenie do wspólnego komina					Tak
Przechowywanie paliwa w obszarze schowka na drewno					Nie
Maksymalne nagrzewanie drewna w schowku na drewno					--- °C
Pył O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )					35 mg/Nm <sup>3</sup>
Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )					0,0809 % 1011 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )					35 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )					74 mg/Nm <sup>3</sup>
Automatyczna regulacja spalania					---
Zużycie energii elektrycznej (W)					--- W
Standing air loss ( $V_h$ )					--- m <sup>3</sup> /h
Praca przerywana (INT) / Praca ciągła (CON)					INT

**Podstawowe dane techniczne**

Wymiary podstawowe Wysokość (H)   Szerokość (W)   Głębokość (L)	1497   598   463	mm
Wymiary komory spalania Wysokość (H)   Szerokość (W)   Głębokość (L)	430   400   364	mm
Wymiary drzwiczek paleniska Wysokość (H)   Szerokość (W)   Głębokość (L)	---   ---   ---	mm
Wysokość osi tylnego (bocznego) wylotu spalin	1181	mm
Pojemność płaszczki wodnego	---	l
Średnica komina	150	mm
Średnica wylotu spalin ( $D_{out}$ )	150	mm
Średnica CDP – centralnego doprowadzenia powietrza	125	mm
Waga	253	kg
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wlot	---	cm <sup>2</sup>
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wylot	---	cm <sup>2</sup>

**Odległość od materiałów palnych**

z nieizolowaną rurą dymową (podane na etykiecie produkcyjnej)

Wskazówki

Tyłna ( $d_R$ )	200	mm
Czołowa ( $d_P$ )	1100	mm
Czołowa do podłogi ( $d_F$ )	---	mm
Boczne ( $d_S$ )	450	mm
Od strony szkła ścianki ( $d_{S1}$ )	---	mm
Boczne – nisza ( $d_{S2}$ )	350	mm
Boczne – lokalizacja 45° ( $d_{S3}$ )	100	mm
Promieniowanie boczne ( $d_L$ )	---	mm
Od podłogi ( $d_B$ )	---	mm
Z sufitu ( $d_C$ )	---	mm

**Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową \***

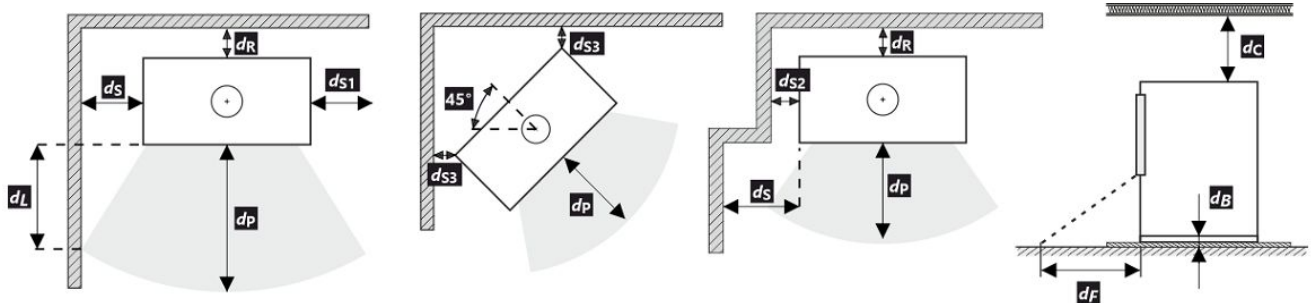
Tyłna ( $d_R$ )	---	mm
Boczne ( $d_S$ )	---	mm

**Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową i płytą do zawieszania (osłoną) \***

Tyłna ( $d_R$ )	---	mm
Boczne ( $d_S$ )	---	mm

**Odległość od materiałów niepalnych**

Tyłna ( $d_{Rnon}$ )	200	mm
Boczne ( $d_{Snon}$ )	200	mm
Boczne – nisza ( $d_{S2non}$ )	---	mm



Podczas instalacji i eksploatacji produktu należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów, w tym dotyczących norm krajowych i europejskich.

- \* Odległość zakłada użycie izolowanej rury spalinowej o minimalnej grubości izolacji 25 mm aż do produktu.

**A termék deklarált jellemzői**

Harmonizált műszaki előírások	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Termékosztályozás					Type BE
Energetikai hatások ( $N_{nom}$ )					80,3 %
Energiahatékonysági mutató					107,4
Energia címke					A+
Üzemanyag					Darabos fa
Üzemanyag hossza					250-350 mm
Átlagos üzemanyag – fogyasztás					2,04 kg/h
Megengedett üzemanyag mennyiség					2,7 kg/h
Üzemanyag – ellátási intervallum					1 óra
Az égési levegő mennyisége					25,9 m <sup>3</sup> /h
Névleges teljesítmény ( $P_{nom}$ )					7,0 kW
A melegvíz hőcserélő névleges teljesítménye ( $P_{Wnom}$ )					--- kW
Maximális üzemi túlnyomás ( $p_w$ )					--- bar
Száraz füstgáz tömegáram hő-és áramlástechnikai számításához					6,7 g/s
Égéstermék-hőmérséklet névleges hőteljesítmény mellett ( $T_{nom}$ )					240 °C
A füstgáz hőmérséklete a füstcsonk mögött a névleges hőteljesítménynél					266 °C
Huzatigény ( $p_{nom}$ )					12 Pa
A kémény hőmérsékleti osztálya					T400
Csatlakozás a közös kéményhez					Igen
Tüzelőanyag tárolása a fatüzelésű kályhák területén					Nem
A fa maximális felmelegedése a kályhában					--- °C
Por O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )					35 mg/Nm <sup>3</sup>
Égéstermék-kibocsátás (CO a füstgázban O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )					0,0809 % 1011 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )					35 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )					74 mg/Nm <sup>3</sup>
Automatikus égésszabályozás					---
Villamosenergia-fogyasztás (W)					--- W
Álló légvesztés (V <sub>h</sub> )					--- m <sup>3</sup> /h
Szakaszos működésre (INT) / Folytonos működésre (CON)					INT

**Alapvető műszaki adatok**

Fő méretek	1497   598   463	mm
Magasság (H)   Szélesség (W)   Mélység (L)		
Az égéstér méretei	430   400   364	mm
Magasság (H)   Szélesség (W)   Mélység (L)		
Kandalló ajtó méretei	---   ---   ---	mm
Magasság (H)   Szélesség (W)   Mélység (L)		
A hátsó (oldalsó) bekötés tengelymagassága	1181	mm
A melegvíz-cserélő térfogata	---	l
A füstcső átmérője	150	mm
A füstcsőcsonk átmérője ( $D_{out}$ )	150	mm
A külső levegő csatlakozás átmérője	125	mm
Súly	253	kg
A bemeneti szellőzőrács területe	---	cm <sup>2</sup>
A kimeneti szellőzőrács területe	---	cm <sup>2</sup>

**Távolság gyúlékony anyagoktól**

 nem szigetelt égéstermék-elvezetővel (a Típustáblán feltüntetett) **Megjegyzés**

Hátsó fal ( $d_R$ )	200	mm
Első ( $d_P$ )	1100	mm
Első a padlóra ( $d_F$ )	---	mm
Oldalfal ( $d_S$ )	450	mm
Oldalfal üveggel ( $d_{S1}$ )	---	mm
Oldalfal – bemélyedése ( $d_{S2}$ )	350	mm
Oldalfal – elhelyezése $45^\circ$ ( $d_{S3}$ )	100	mm
Oldalirányú sugárzás ( $d_L$ )	---	mm
A padlóról ( $d_B$ )	---	mm
Mennyezettől ( $d_C$ )	---	mm

**Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel \***

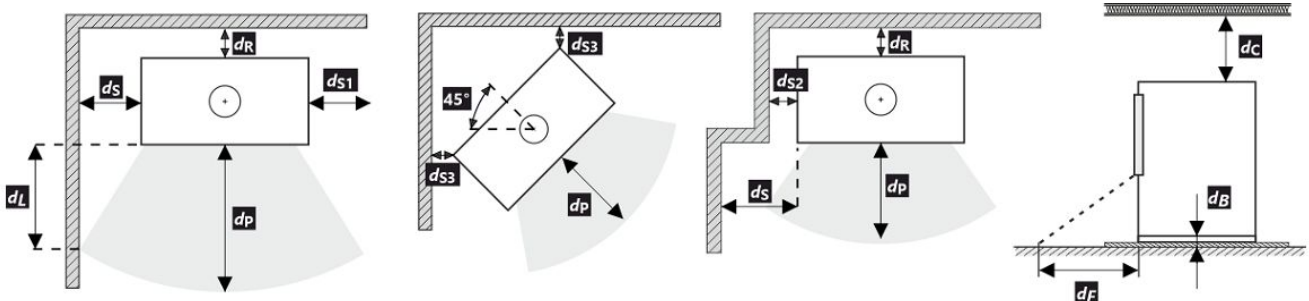
Hátsó fal ( $d_R$ )	---	mm
Oldalfal ( $d_S$ )	---	mm

**Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel és függőlemezzel (árnyékolás) \***

Hátsó fal ( $d_R$ )	---	mm
Oldalfal ( $d_S$ )	---	mm

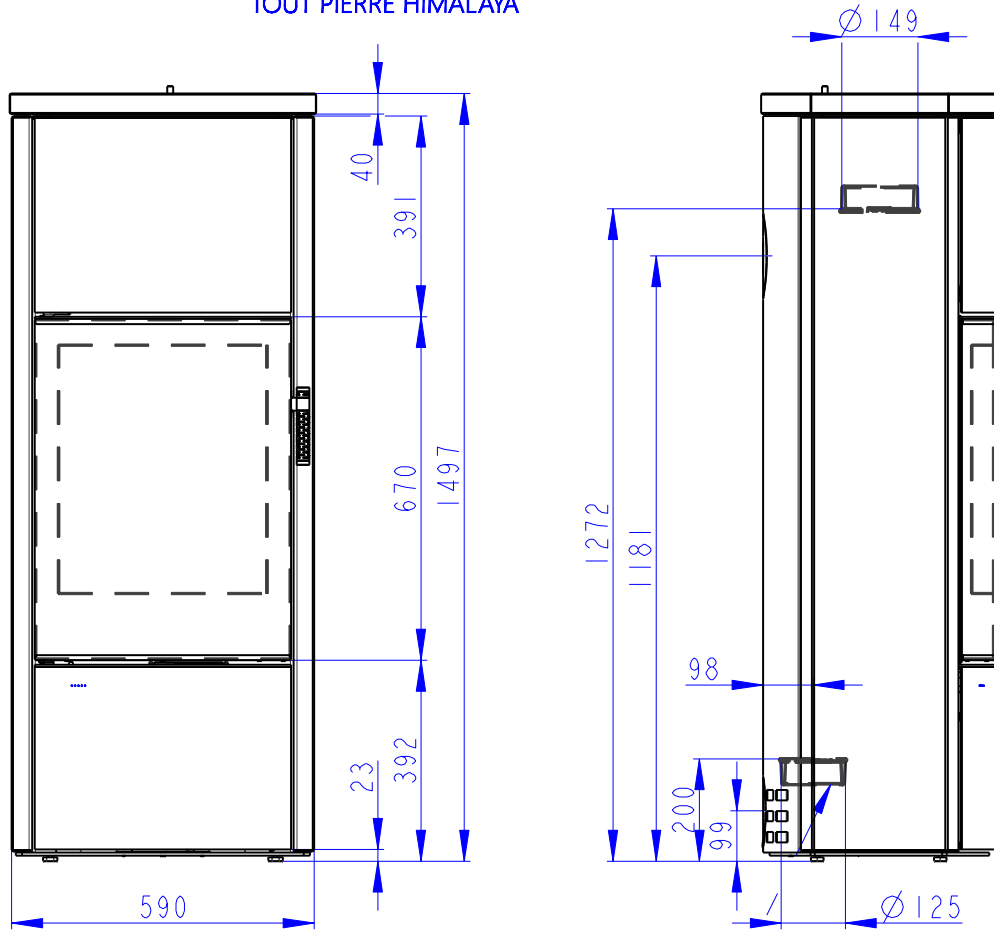
**Távolság nem gyúlékony anyagoktól**

Hátsó fal ( $d_{Rnon}$ )	200	mm
Oldalfal ( $d_{Snon}$ )	200	mm
Oldalfal – bemélyedése ( $d_{Snon}$ )	---	mm



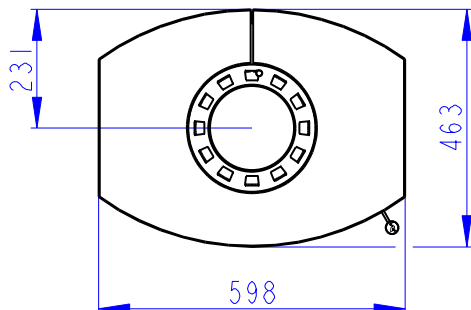
A termék telepítése és üzemeltetése során be kell tartani minden helyi előírást, beleértve a nemzeti és európai szabványokat érintő előírásokat is.

- \* A távolság feltételezi, hogy a termékig legalább 25 mm vastagságú szigetelt füstcsövet használnak.



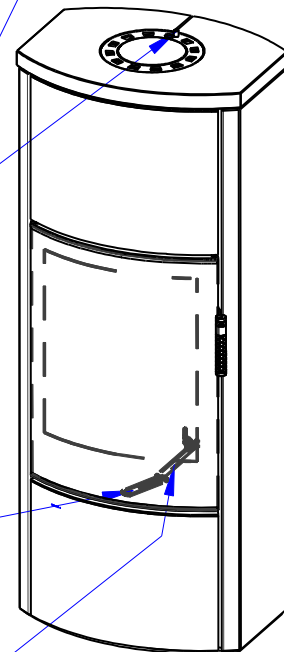
Zentralluftzufuhr  
Central air inlet  
Arrivée d'air central

Konvektionsluft regulierbar  
Convection air control  
Contrôle de l'air de convection



Primärluft  
Sekundärluft  
Tertiärluft  
Primary air  
Secondary air  
Tertiary air  
Air primaire  
Air secondaire  
Air tertiaire

Rostzugstange  
Grate lever  
Levier à grille





**Deklarované vlastnosti výrobku**

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Klasifikace výrobku					Type BE
Energetická účinnost ( $\eta_{nom}$ )					80,0 %
Index energetické účinnosti					110,8
Energetický štítek					A+
Palivo					Kusové dřevo
Doporučená délka paliva					250-350 mm
Průměrná spotřeba paliva					2,11 kg/h
Povolená dávka paliva					2,7 kg/h
Interval dodávky paliva					1 hodina
Množství spalovacího vzduchu					26,7 m <sup>3</sup> /h
Jmenovitý výkon ( $P_{nom}$ )					7,0 kW
Jmenovitý výkon teplovodního výměníku ( $P_{Wnom}$ )					--- kW
Maximální provozní přetlak ( $p_w$ )					--- bar
Hmotnostní průtok suchých spalin pro výpočet spalinových cest					6,6 g/s
Teplota spalin při jmenovitém tepelném výkonu ( $T_{nom}$ )					248 °C
Průměrná teplota spalin za hrdlem při jmenovitém tepelném výkonu					274 °C
Provozní tah ( $p_{nom}$ )					12 Pa
Teplotní třída komína					T400
Připojení na společný komín					Ano
Ukládání paliva do prostoru dřevníku					Ne
Maximální oteplení dřeva ve dřevníku					--- °C
Prach O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )					37 mg/Nm <sup>3</sup>
Emise spalin					0,0746 %
(CO ve spalinách při O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )					932 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )					38 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )					77 mg/Nm <sup>3</sup>
Automatická regulace hoření					EHC, Program 5
Spotřeba elektrické energie (W)					--- W
Stálá ztráta vzduchu ( $V_h$ )					--- m <sup>3</sup> /h
Přerušovaný provoz (INT) / Nepřetržitý provoz (CON)					INT

**Základní technické údaje**

Rozměry		
Výška (H)   Šířka (W)   Hloubka (L)	1497   598   463	mm
Rozměry spalovací komory		
Výška (H)   Šířka (W)   Hloubka (L)	430   400   364	mm
Rozměry dveří topeniště		
Výška (H)   Šířka (W)   Hloubka (L)	---   ---   ---	mm
Výška osy zadního (bočního) vývodu	1181	mm
Objem teplovodního výměníku	---	l
Průměr kouřovodu	150	mm
Průměr kouřového hrdla ( $D_{out}$ )	150	mm
Průměr centrálního přívodu vzduchu	125	mm
Hmotnost	257	kg
Plocha vstupní větrací mřížky	---	cm <sup>2</sup>
Plocha výstupní větrací mřížky	---	cm <sup>2</sup>

**Vzdálenost od hořlavých materiálů**

s neizolovaným kouřovodem (uvedeno na výrobním štítku)

Poznámka

Zadní ( $d_R$ )	200	mm
Čelní ( $d_P$ )	1100	mm
Čelní k podlaze ( $d_F$ )	---	mm
Boční ( $d_S$ )	450	mm
Boční se sklem ( $d_{S1}$ )	---	mm
Boční – výklenek ( $d_{S2}$ )	350	mm
Boční – umístění 45° ( $d_{S3}$ )	100	mm
Boční záření ( $d_L$ )	---	mm
Od podlahy ( $d_B$ )	---	mm
Od stropu ( $d_C$ )	---	mm

**Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem \***

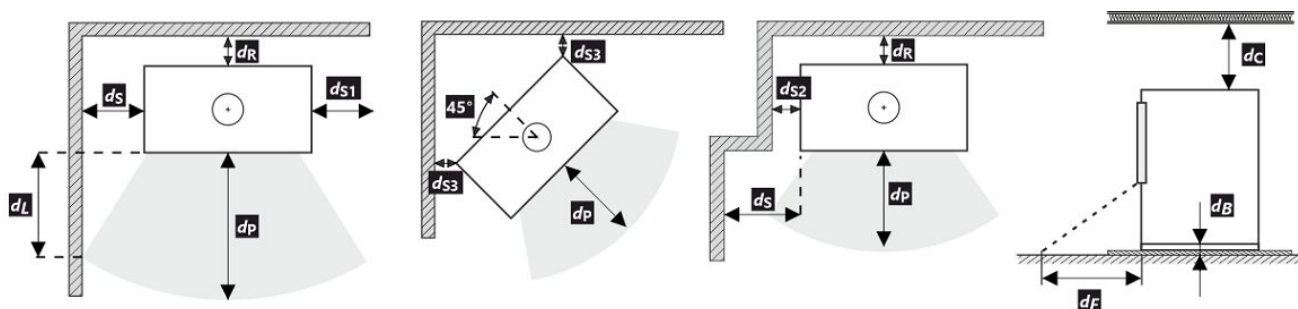
Zadní ( $d_R$ )	mm
Boční ( $d_S$ )	mm

**Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem a závěsným plechem (stíněním) \***

Zadní ( $d_R$ )	mm
Boční ( $d_S$ )	mm

**Vzdálenost od nehořlavých materiálů**

Zadní ( $d_{Rnon}$ )	200	mm
Boční ( $d_{Snon}$ )	200	mm
Boční – výklenek ( $d_{S2non}$ )	mm	



Při montáži a provozu výrobku musí být dodrženy všechny místní předpisy včetně předpisů, které se týkají národních a evropských norem.

- \* Vzdálenost předpokládá použití izolovaného kouřovodu s izolací min. tl. 25 mm až po výrobek.

**Deklarované vlastnosti výrobku**

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Klasifikácia výrobku					Type BE
Energetická účinnosť ( $\eta_{nom}$ )					80,0 %
Index energetickej účinnosti					110,8
Energetický štítok					A+
Palivo					Kusové drevo
Dĺžka paliva					250-350 mm
Priemerná spotreba paliva					2,11 kg/h
Povolená dávka paliva					2,7 kg/h
Interval dodávky paliva					1 hodina
Množstvo spaľovacieho vzduchu					26,7 m <sup>3</sup> /h
Menovitý výkon ( $P_{nom}$ )					7,0 kW
Menovitý výkon teplovodného výmenníka ( $P_{Wnom}$ )					--- kW
Maximálny prevádzkový pretlak ( $p_w$ )					--- bar
Hmotnostný prietok suchých spalín na výpočet spalínovej cesty					6,6 g/s
Teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone ( $T_{nom}$ )					248 °C
Priemerná teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone za hrdlom					274 °C
Prevádzkový ťah ( $p_{nom}$ )					12 Pa
Teplotná trieda komína					T400
Pripojenie na spoločný komín					Áno
Skladovanie paliva v priestore kachlí na drevo					Nie
Maximálne zohrievanie dreva v kachliach na drevo					--- °C
Prach O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )					37 mg/Nm <sup>3</sup>
Emisie spalín (CO v spalínach pri O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )					0,0746 % 932 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )					38 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )					77 mg/Nm <sup>3</sup>
Automatická regulácia spaľovania					EHC, Program 5
Spotreba elektrickej energie (W)					--- W
Stála strata vzduchu ( $V_h$ )					--- m <sup>3</sup> /h
Prerušovaná prevádzka (INT) / Nepretržitá prevádzka (CON)					INT

**Základní technické údaje**

Rozmery Výška (H)   Šírka(W)   Hĺbka (L)	1497   598   463	mm
Rozmery spaľovacej komory Výška (H)   Šírka(W)   Hĺbka (L)	430   400   364	mm
Rozmery dvierok ohniska Výška (H)   Šírka(W)   Hĺbka (L)	---   ---   ---	mm
Výška osi zadného (bočného) vývodu	1181	mm
Objem teplovodného výmenníka	---	l
Priemer dymovodu	150	mm
Priemer dymového hrdla ( $D_{out}$ )	150	mm
Priemer centrálného prívodu vzduchu	125	mm
Hmotnosť	257	kg
Oblasť vstupnej vetracej mriežky	---	cm <sup>2</sup>
Oblasť výstupnej vetracej mriežky	---	cm <sup>2</sup>

**Vzdialenosť od horľavých materiálov**

s neizolovaným dymovodom (uvedené na výrobnom štítku)

Poznámka

Zadná ( $d_R$ )	200	mm
Čelná ( $d_P$ )	1100	mm
Čelná k podlahe ( $d_F$ )	---	mm
Bočná ( $d_S$ )	450	mm
Bočná presklená stena ( $d_{S1}$ )	---	mm
Bočná – výklenok ( $d_{S2}$ )	350	mm
Bočná – umiestnenia 45° ( $d_{S3}$ )	100	mm
Bočné žiarenie ( $d_L$ )	---	mm
Od podlahy ( $d_B$ )	---	mm
Od stropu ( $d_C$ )	---	mm

**Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom \***

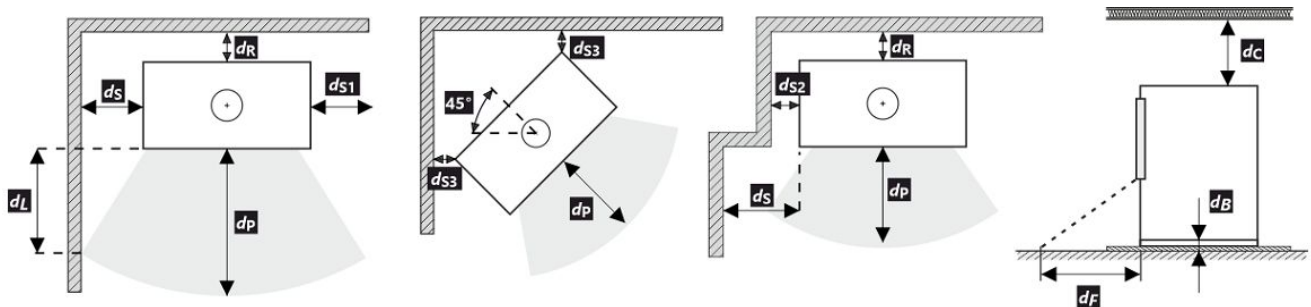
Zadná ( $d_R$ )	mm
Bočná ( $d_S$ )	mm

**Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom a závesným plechom (tienením) \***

Zadná ( $d_R$ )	mm
Bočná ( $d_S$ )	mm

**Vzdialenosť od nehorľavých materiálov**

Zadná ( $d_{Rnon}$ )	200	mm
Bočná ( $d_{Snon}$ )	200	mm
Bočná – výklenok ( $d_{S2non}$ )	mm	



Pri montáži a prevádzke výrobku musia byť dodržané všetky miestne predpisy vrátane predpisov, ktoré sa týkajú národných a európskych noriem.

- \* Vzdialenosť predpokladá použitie izolovaného dymovodu s minimálnou hrúbkou izolácie 25 mm až po výrobok.

### Deklarowane właściwości produktu

Powiązana specyfikacja techniczna	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Klasyfikacja produktu					Type BE
Sprawność energetyczna ( $N_{nom}$ )					80,0 %
Współczynnik efektywności energetycznej					110,8
Etykieta energetyczna					A+
Opał					Kawałek drewna
Długość polan					250-350 mm
Nominalna dawka opału					2,11 kg/h
Dopuszczalna dawka opału					2,7 kg/h
Interwał dokładania					1 godzina
Ilość powietrza do spalania					26,7 m <sup>3</sup> /h
Moc cieplna znamionowa ( $P_{nom}$ )					7,0 kW
Moc znamionowa wymiennika ciepła ( $P_{Wnom}$ )					--- kW
Maksymalne nadciśnienie robocze ( $p_w$ )					--- bar
Masa cząstek stałych w spalinach					6,6 g/s
Temperatura spalin przy znamionowej mocy cieplnej ( $T_{nom}$ )					248 °C
Średnia temperatura spalin przy szyjce przy nominalnej mocy cieplnej					274 °C
Ciąg komin ( $p_{nom}$ )					12 Pa
Klasa temperaturowa komina					T400
Podłączenie do wspólnego komina					Tak
Przechowywanie paliwa w obszarze schowka na drewno					Nie
Maksymalne nagrzewanie drewna w schowku na drewno					--- °C
Pył O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )					37 mg/Nm <sup>3</sup>
Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )					0,0746 % 932 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )					38 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )					77 mg/Nm <sup>3</sup>
Automatyczna regulacja spalania					EHC, Program 5
Zużycie energii elektrycznej (W)					--- W
Standing air loss ( $V_h$ )					--- m <sup>3</sup> /h
Praca przerywana (INT) / Praca ciągła (CON)					INT

### Podstawowe dane techniczne

Wymiary podstawowe Wysokość (H)   Szerokość (W)   Głębokość (L)	1497   598   463	mm
Wymiary komory spalania Wysokość (H)   Szerokość (W)   Głębokość (L)	430   400   364	mm
Wymiary drzwiczek paleniska Wysokość (H)   Szerokość (W)   Głębokość (L)	---   ---   ---	mm
Wysokość osi tylnego (bocznego) wylotu spalin	1181	mm
Pojemność płaszczki wodnego	---	l
Średnica komina	150	mm
Średnica wylotu spalin ( $D_{out}$ )	150	mm
Średnica CDP – centralnego doprowadzenia powietrza	125	mm
Waga	257	kg
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wlot	---	cm <sup>2</sup>
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wylot	---	cm <sup>2</sup>

### Odległość od materiałów palnych

z nieizolowaną rurą dymową (podane na etykiecie produkcyjnej)

Wskazówki

Tyłna ( $d_R$ )	200	mm
Czołowa ( $d_P$ )	1100	mm
Czołowa do podłogi ( $d_F$ )	---	mm
Boczne ( $d_S$ )	450	mm
Od strony szkła ścianki ( $d_{S1}$ )	---	mm
Boczne – nisza ( $d_{S2}$ )	350	mm
Boczne – lokalizacja 45° ( $d_{S3}$ )	100	mm
Promieniowanie boczne ( $d_L$ )	---	mm
Od podłogi ( $d_B$ )	---	mm
Z sufitu ( $d_C$ )	---	mm

### Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową \*

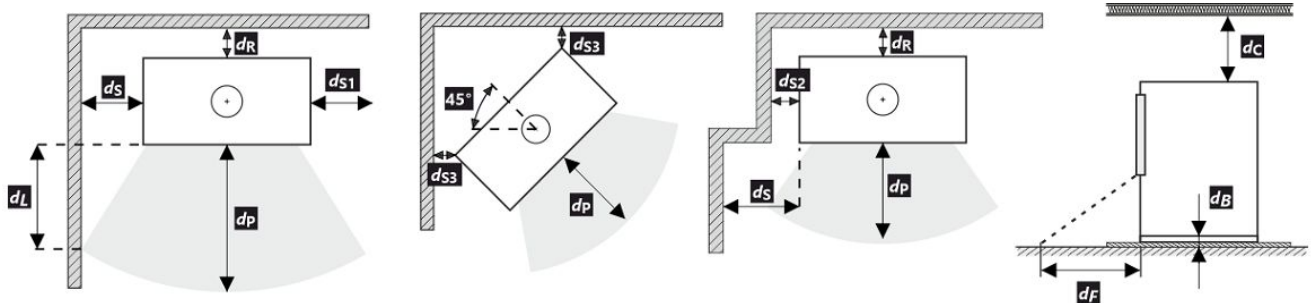
Tyłna ( $d_R$ )	mm
Boczne ( $d_S$ )	mm

### Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową i płytą do zawieszania (osłoną) \*

Tyłna ( $d_R$ )	mm
Boczne ( $d_S$ )	mm

### Odległość od materiałów niepalnych

Tyłna ( $d_{Rnon}$ )	200	mm
Boczne ( $d_{Snon}$ )	200	mm
Boczne – nisza ( $d_{S2non}$ )	mm	



Podczas instalacji i eksploatacji produktu należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów, w tym dotyczących norm krajowych i europejskich.

- \* Odległość zakłada użycie izolowanej rury spalinowej o minimalnej grubości izolacji 25 mm aż do produktu.

**A termék deklarált jellemzői**

Harmonizált műszaki előírások	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Termékosztályozás					Type BE
Energetikai hatások ( $N_{nom}$ )					80,0 %
Energiahatékonysági mutató					110,8
Energia címke					A+
Üzemanyag					Darabos fa
Üzemanyag hossza					250-350 mm
Átlagos üzemanyag – fogyasztás					2,11 kg/h
Megengedett üzemanyag mennyiség					2,7 kg/h
Üzemanyag – ellátási intervallum					1 óra
Az égési levegő mennyisége					26,7 m <sup>3</sup> /h
Névleges teljesítmény ( $P_{nom}$ )					7,0 kW
A melegvíz hőcserélő névleges teljesítménye ( $P_{Wnom}$ )					--- kW
Maximális üzemi túlnyomás ( $p_w$ )					--- bar
Száraz füstgáz tömegáram hő-és áramlástechnikai számításához					6,6 g/s
Égéstermék-hőmérséklet névleges hőteljesítmény mellett ( $T_{nom}$ )					248 °C
A füstgáz hőmérséklete a füstcsonk mögött a névleges hőteljesítménynél					274 °C
Huzatigény ( $p_{nom}$ )					12 Pa
A kémény hőmérsékleti osztálya					T400
Csatlakozás a közös kéményhez					Igen
Tüzelőanyag tárolása a fatüzelésű kályhák területén					Nem
A fa maximális felmelegedése a kályhában					--- °C
Por $O_2 = 13\%$ ( $PM_{nom}$ )					37 mg/Nm <sup>3</sup>
Égéstermék-kibocsátás (CO a füstgázban $O_2 = 13\%$ ) ( $CO_{nom}$ )					0,0746 % 932 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC $O_2 = 13\%$ ( $OGC_{nom}$ )					38 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx $O_2 = 13\%$ ( $NO_{xnom}$ )					77 mg/Nm <sup>3</sup>
Automatikus égésszabályozás					EHC, Program 5
Villamosenergia-fogyasztás ( $W$ )					--- W
Álló légvesztés ( $V_h$ )					--- m <sup>3</sup> /h
Szakaszos működésre (INT) / Folytonos működésre (CON)					INT

**Alapvető műszaki adatok**

Fő méretek	1497   598   463	mm
Magasság (H)   Szélesség (W)   Mélység (L)		
Az égéstér méretei	430   400   364	mm
Magasság (H)   Szélesség (W)   Mélység (L)		
Kandalló ajtó méretei	---   ---   ---	mm
Magasság (H)   Szélesség (W)   Mélység (L)		
A hátsó (oldalsó) bekötés tengelymagassága	1181	mm
A melegvíz-cserélő térfogata	---	l
A füstcső átmérője	150	mm
A füstcsőcsonk átmérője ( $D_{out}$ )	150	mm
A külső levegő csatlakozás átmérője	125	mm
Súly	257	kg
A bemeneti szellőzőrács területe	---	cm <sup>2</sup>
A kimeneti szellőzőrács területe	---	cm <sup>2</sup>

**Távolság gyúlékony anyagoktól**

 nem szigetelt égéstermék-elvezetővel (a Típustáblán feltüntetett) **Megjegyzés**

Hátsó fal ( $d_R$ )	200	mm
Első ( $d_P$ )	1100	mm
Első a padlóra ( $d_F$ )	---	mm
Oldalfal ( $d_S$ )	450	mm
Oldalfal üveggel ( $d_{S1}$ )	---	mm
Oldalfal – bemélyedése ( $d_{S2}$ )	350	mm
Oldalfal – elhelyezése 45° ( $d_{S3}$ )	100	mm
Oldalirányú sugárzás ( $d_L$ )	---	mm
A padlóról ( $d_B$ )	---	mm
Mennyezettől ( $d_C$ )	---	mm

**Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel \***

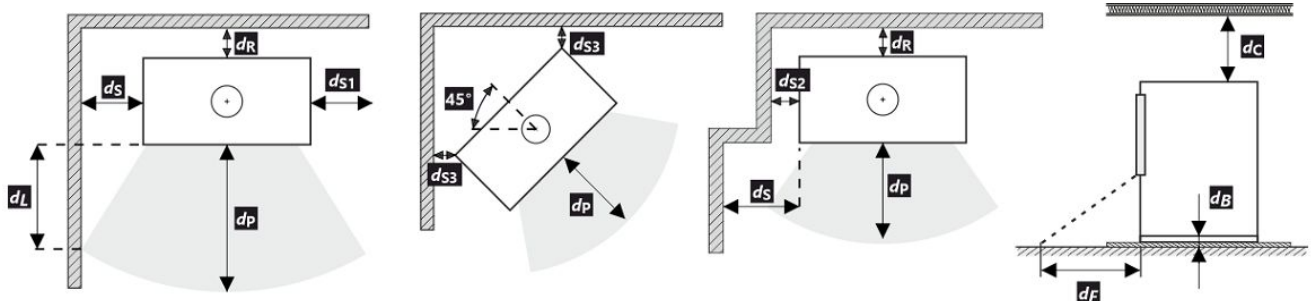
Hátsó fal ( $d_R$ )	mm
Oldalfal ( $d_S$ )	mm

**Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel és függőlemezzel (árnyékolás) \***

Hátsó fal ( $d_R$ )	mm
Oldalfal ( $d_S$ )	mm

**Távolság nem gyúlékony anyagoktól**

Hátsó fal ( $d_{Rnon}$ )	200	mm
Oldalfal ( $d_{Snon}$ )	200	mm
Oldalfal – bemélyedése ( $d_{Snon}$ )	mm	



A termék telepítése és üzemeltetése során be kell tartani minden helyi előírást, beleértve a nemzeti és európai szabványokat érintő előírásokat is.

- \* A távolság feltételezi, hogy a termékig legalább 25 mm vastagságú szigetelt füstcsövet használnak.